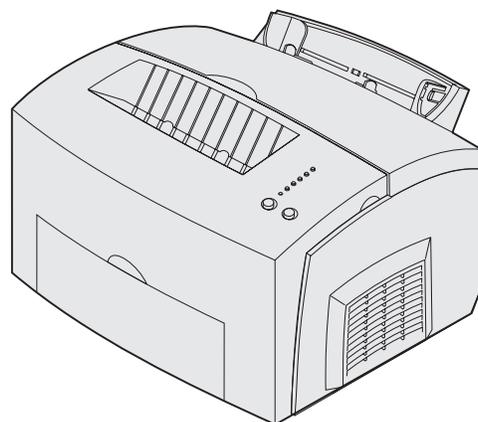




**Imprimante**  
**E321, E323**

Références d'utilisation



Octobre 2002

**Edition: Octobre 2002**

**Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels ces dispositions sont non conformes à la législation locale :** LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FOURNIT CETTE PUBLICATION " TELLE QUELLE " SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE. Certains pays n'autorisent pas la limitation des garanties expresses ou implicites, par conséquent, la présente exclusion peut ne pas s'appliquer à votre égard.

Ce document peut présenter des inexactitudes techniques ou des erreurs de typographie. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations qu'elle renferme ; ces modifications seront intégrées dans les éditions ultérieures de la publication. Les produits ou programmes décrits sont susceptibles d'être améliorés ou modifiés à tout moment.

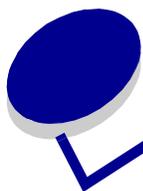
Adressez vos commentaires directement à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, Etats-Unis. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, adressez vos commentaires à Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark peut utiliser ou distribuer les informations que vous fournissez, de la manière qu'elle estime appropriée, sans que vous soyez pour cela soumis à une obligation. Pour vous procurer d'autres copies des documents relatifs à ce produit, appelez le 1-800-553-9727. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, appelez le +44 (0)8704 440 044. Dans les autres pays, contactez votre revendeur.

Toutes références dans ce document à des produits, programmes ou services n'impliquent nullement que le fabricant s'engage à les rendre disponible dans tous les pays dans lesquels il est implanté. Aucune référence à un produit, programme ou service n'implique que seul ce produit, ce programme ou ce service pourra être utilisé. Tout produit, programme ou service disposant de fonctionnalités équivalentes et n'allant pas à l'encontre des droits sur la propriété intellectuelle pourra être utilisé. L'évaluation et la vérification du fonctionnement du produit avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux mentionnés par le fabricant se feront sous la responsabilité de l'utilisateur.

**© Copyright 2002 Lexmark International, Inc.  
Tous droits réservés.**

#### **DROITS LIMITES DU GOUVERNEMENT AMERICAIN**

Ce logiciel et cette documentation sont fournis avec des DROITS LIMITES. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement sont soumises aux restrictions définies dans le sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause Rights in Technical Data and Computer Software de DFARS 252.227-7013 et par les dispositions FAR applicables : Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.



# Table des matières

---

<b>Notices .....</b>	<b>5</b>
Marques .....	5
Notification de licence .....	6
Avertissements et mises en garde .....	6
Consignes de sécurité .....	7
Avis relatif aux émissions électroniques .....	7
Niveaux d'émissions sonores .....	9
Energy Star .....	9
Avis relatif à l'utilisation du laser .....	10
<b>Chapitre 1 : Présentation de l'imprimante .....</b>	<b>11</b>
A propos de votre imprimante .....	11
<b>Chapitre 2 : Impression .....</b>	<b>14</b>
Utilisation du panneau de commandes .....	14
Configuration d'un travail d'impression .....	15
Impression depuis un environnement Windows .....	15
Impression depuis un Macintosh .....	16
Annulation d'un travail d'impression .....	17
Depuis le panneau de commandes de l'imprimante .....	17
Depuis un ordinateur fonctionnant sous Windows .....	17
Depuis un ordinateur Macintosh .....	17
Impression recto verso .....	18
<b>Chapitre 3 : Gestion du papier .....</b>	<b>20</b>
Choix d'un support d'impression adapté .....	20
Formats et types de supports .....	21
Alimentation des supports .....	22
Chargement du papier .....	23
Tiroir 1 .....	23
Dispositif d'alimentation manuelle .....	25
Tiroir 250 feuilles optionnel .....	26

Chargement de transparents .....	29
Tiroir 1 .....	29
Dispositif d'alimentation manuelle .....	31
Chargement d'enveloppes .....	33
Tiroir 1 .....	33
Dispositif d'alimentation manuelle .....	34
Chargement d'étiquettes .....	36
Tiroir 1 .....	36
Dispositif d'alimentation manuelle .....	38
Chargement de bostols .....	40
Tiroir 1 .....	40
Dispositif d'alimentation manuelle .....	41
Dégagement des bourrages .....	43

## **Chapitre 4 : Présentation des témoins du panneau de commandes ..... 48**

## **Chapitre 5 : Description des menus de configuration de l'imprimante ..... 71**

Impression de la feuille de configuration des paramètres de l'imprimante .....	71
Présentation des menus de configuration .....	71
Menu Utilitaires .....	72
Menu Configuration .....	72
Menu Parallèle .....	73
Menu USB .....	74
Menu Réseau .....	74
Utilisation de l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale .....	76

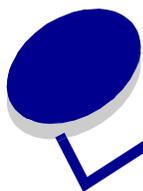
## **Chapitre 6 : Maintenance ..... 77**

Economiser les fournitures .....	77
Commande de fournitures .....	77
Recyclage de la cartouche d'impression .....	78
Remplacement de la cartouche d'impression .....	79
Retrait de l'ancienne cartouche d'impression .....	79
Installation de la nouvelle cartouche d'impression .....	80

## **Chapitre 7 : Dépannage ..... 82**

Résolution des problèmes d'impression .....	82
Autres menus de dépannage .....	88
Contacteur le support technique .....	89

## **Index ..... 90**



# Notices

---

- **Marques**
- **Notification de licence**
- **Avertissements et mises en garde**
- **Consignes de sécurité**
- **Avis relatif aux émissions électroniques**
- **Niveaux d'émissions sonores**
- **Energy Star**
- **Avis relatif à l'utilisation du laser**

---

## **Marques**

Lexmark, Lexmark avec le logo du diamant et *Prebate* sont des marques de Lexmark International, Inc., déposées aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

PictureGrade est une marque commerciale de Lexmark International, Inc.

Operation ReSource est une marque de service de Lexmark International, Inc.

PCL<sup>®</sup> est une marque déposée de Hewlett-Packard Company. PCL 5 et PCL 6 sont les désignations par Hewlett-Packard d'un jeu de commandes d'imprimante (langage) et de fonctions comprises dans ses imprimantes. Cette imprimante est conçue pour être compatible avec le langage PCL. Cela signifie qu'elle reconnaît les commandes PCL utilisées dans divers programmes et que l'imprimante émule les fonctions correspondant à ces commandes.

PostScript<sup>®</sup> est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 est la désignation par Adobe Systems d'un jeu de commandes d'imprimante (langage) et de fonctions comprises dans ses imprimantes. Cette imprimante est conçue pour être compatible avec le langage PostScript 3. Cela signifie qu'elle reconnaît les commandes PostScript 3 utilisées dans divers programmes et qu'elle émule les fonctions correspondant à ces commandes.

Vous trouverez plus de détails concernant la compatibilité dans le guide *Technical Reference*.  
Les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

---

## **Notification de licence**

Le logiciel résident de l'imprimante contient :

- un logiciel développé et soumis au copyright de Lexmark,
- un logiciel modifié par Lexmark sous licences publiques GNU General Public License version 2 et GNU Lesser General Public License version 2.1,
- un logiciel sous licence, soumis aux Déclarations de garantie et de licence BSD.

Cliquez sur le titre du document que vous souhaitez consulter :

 [BSD License and Warranty Statements](#)

 [GNU General Public License.](#)

Le logiciel sous licence GNU modifié par Lexmark est un logiciel gratuit ; vous pouvez donc le distribuer et/ou le modifier selon les termes et conditions des licences répertoriées. Ces licences ne vous procurent aucun droit sur le logiciel soumis au copyright de Lexmark de cette imprimante.

Etant donné que le logiciel sous licence GNU auquel Lexmark a apporté des modifications est fourni explicitement sans aucune garantie d'aucune sorte, l'utilisation de la version modifiée par Lexmark n'est aucunement garantie. Reportez-vous aux limitations de garanties des licences référencées pour plus de détails.

Pour obtenir les fichiers de code source du logiciel sous licence GNU modifié par Lexmark, consultez le CD Pilotes fourni avec votre imprimante et cliquez sur Contacter Lexmark.

---

## **Avertissements et mises en garde**

**ATTENTION :** Les mises en garde signalent un risque de blessure corporelle pour l'utilisateur.

**AVERTISSEMENT :** Les avertissements signalent un risque de dommage matériel ou logiciel de l'imprimante.

---

## Consignes de sécurité

- Si votre produit NE PORTE PAS le symbole , il DOIT être relié à une prise électrique correctement mise à la terre.

**ATTENTION :** Evitez d'installer ce produit, d'effectuer des connexions électriques ou d'utiliser les fonctions du modem fax pendant un orage.

- Le cordon d'alimentation doit être connecté à une prise de courant située près du produit et facilement accessible.
- L'entretien et les réparations autres que ceux décrits dans les instructions doivent être confiés à un professionnel qualifié.
- Ce produit a été conçu, testé et certifié selon les normes de sécurité globales strictes pour une utilisation avec des composants Lexmark spécifiques. Les caractéristiques de sécurité de certains éléments ne sont pas toujours connues. Lexmark ne peut être tenu responsable des dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange.
- Votre produit utilise un laser.

**ATTENTION :** L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peuvent occasionner une exposition dangereuse aux radiations.

- Votre produit utilise un processus d'impression chauffant les supports, qui peuvent dégager des émissions sous l'effet de cette chaleur. Lisez attentivement les directives sur le choix des supports d'impression dans la section appropriée des instructions d'emploi afin d'éviter tout risque d'émissions.

---

## Avis relatif aux émissions électroniques

### Avis de conformité aux normes de la FCC (Federal Communications Commission)

Les imprimantes Lexmark E321 type 4500-201, Lexmark E323 type 4500-202 et Lexmark E323n type 4500-213 ont été testées et déclarées conformes aux normes relatives au matériel numérique de la classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Leur fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas occasionner d'interférences gênantes, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Les normes de la FCC relatives au matériel informatique de la classe B sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences. Si elles se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l'une des manières suivantes :

- modifiez l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réception,
- éloignez l'ordinateur du récepteur,
- branchez l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur,
- pour plus d'informations, consultez votre point de vente ou un technicien.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision dues à l'utilisation de câbles non conformes ou à des changements et modifications effectués sur cet appareil. La FCC rappelle aux utilisateurs que tout changement ou modification non autorisé explicitement dans ce manuel risque d'annuler le droit de ceux-ci de faire fonctionner leur équipement.

**Remarque :** Afin de garantir la conformité aux normes de la FCC relatives aux interférences électromagnétiques du matériel informatique de la classe B, utilisez un câble correctement isolé et mis à la terre, tel que le câble parallèle Lexmark réf. 1329605 ou USB réf. 12A2405. L'utilisation d'un câble non conforme peut entraîner la violation des normes de la FCC.

Toutes questions relatives à ces normes peuvent être adressées au :

Director of Lexmark Technology and Services  
Lexmark International, Inc.  
740 West New Circle Road NW  
Lexington, KY 40550  
(859) 232-3000

### **Industry Canada compliance statement**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### **Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### **Avis de conformité aux directives de la Communauté européenne (CE)**

Ce produit est conforme aux exigences de sécurité des directives 89/336/CEE et 73/23/CEE du Conseil de la communauté européenne relatives au rapprochement et à l'harmonisation des législations des Etats membres en matière de compatibilité électromagnétique et de sécurité des équipements électriques conçus pour une utilisation à puissance limitée.

Une déclaration de conformité à la Directive a été signée par le Directeur de la fabrication et du support technique, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Ce produit satisfait aux limites de Classe B EN55022 et aux exigences de sécurité EN 60950.

## Japanese VCCI Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

---

## Niveaux d'émissions sonores

Les mesures suivantes ont été effectuées conformément à la norme ISO 7779 et déclarées conformes à la norme ISO 9296.

pression sonore, moyenne relevée à 1 mètre, dBA	
Impression	49 dBA
Veille	35 dBA

---

## Energy Star



Le programme bureautique de l'EPA ENERGY STAR est un effort concerté des fabricants de matériel bureautique à promouvoir la création de produits à faible consommation d'énergie et réduire la pollution atmosphérique due à la production d'énergie.

Les entreprises qui participent à ce programme proposent des produits qui se mettent en veille lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Cette caractéristique permet de réduire la consommation d'énergie de 50 %. Lexmark est fier de prendre part à cet effort.

En sa qualité de partenaire ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. a vérifié que ce produit satisfait aux normes ENERGY STAR relatives aux économies d'énergie.

---

## ***Avis relatif à l'utilisation du laser***

L'imprimante est certifiée conforme aux exigences de la réglementation des Etats-Unis relative aux produits laser (DHHS 21 CFR Subchapter J for Class I (1)). Pour les autres pays, elle est certifiée conforme aux exigences des normes IEC 60825-1 relatives aux produits laser de classe I.

Les produits laser de classe I ne sont pas considérés comme dangereux. L'imprimante contient un laser de classe IIIb (3b), laser arsenide gallium 5 milliwatts opérant sur une longueur d'onde de l'ordre de 770-795 nanomètres. Le système laser ainsi que l'imprimante ont été conçus de manière à ce que personne ne soit jamais exposé à des radiations laser dépassant le niveau de classe I dans le cadre d'un fonctionnement normal, de l'entretien par l'utilisateur ou de la maintenance.



# Présentation de l'imprimante

---

## A propos de votre imprimante

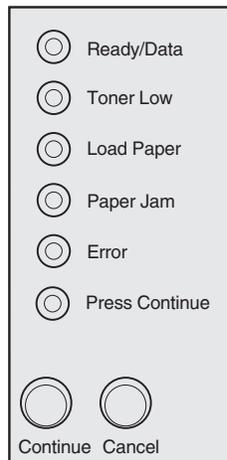
---

Trois modèles d'imprimantes sont disponibles : l'imprimante Lexmark™ E321, l'imprimante Lexmark E323 et l'imprimante Lexmark E323n. Les caractéristiques propres à chaque modèle sont répertoriées dans le tableau suivant :

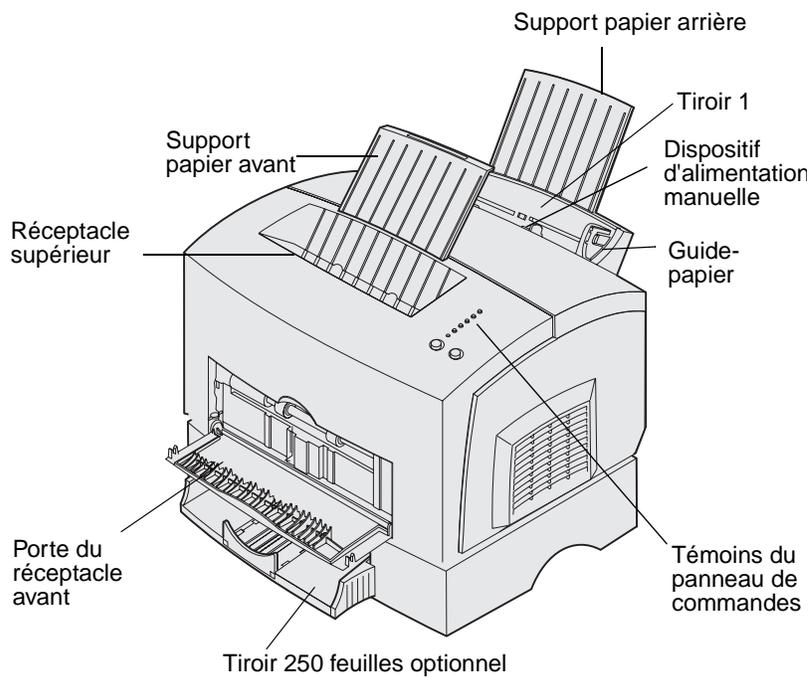
**Remarque :** Certaines des sections de ce CD peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles d'imprimantes.

Spécifications	Lexmark E321	Lexmark E323	Lexmark E323n
Mémoire de base	8 Mo	16 Mo	16 Mo
Mémoire maximale	72 Mo	144 Mo	144 Mo
Emulations	Compatibilité PCL 5e et Macintosh	Compatibilité PostScript 3, PCL 6 et Windows/Macintosh/Linux	Compatibilité PostScript 3, PCL 6 et Windows/Macintosh/Linux
Connectivité	Parallèle et USB	Parallèle et USB	10/100 Base-TX Ethernet et USB
Rendement de la cartouche d'impression fournie pour une couverture d'environ 5 %	1 500 pages (cartouche d'impression d'origine)	3 000 pages	3 000 pages

Le panneau de commandes est doté de 6 témoins et de 2 touches.



- Appuyez sur **Continuer** pour reprendre l'impression.
- Appuyez deux fois rapidement sur **Continuer** pour afficher un code d'erreur.
- Appuyez sur **Annuler** pour annuler le travail en cours d'impression.
- Maintenez enfoncé **Annuler** jusqu'à ce que tous les témoins s'allument afin de réinitialiser l'imprimante.

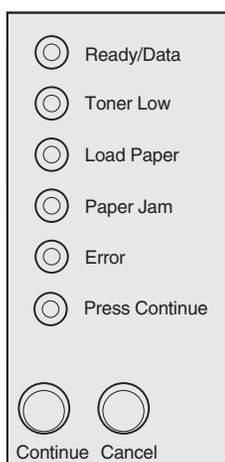


Cet élément...	Permet de...
Tiroir 1	Charger jusqu'à 150 feuilles de papier ou 10 feuilles d'un autre support d'impression.
Support papier arrière	Soutenir le support d'impression dans le tiroir 1.
Support papier avant	Soutenir le support d'impression dans le réceptacle supérieur.
Dispositif d'alimentation manuelle	Charger une seule feuille de papier ou d'un autre support d'impression, tel que des transparents, des étiquettes, des enveloppes ou des bostols.
Guides-papier	Régler la largeur du papier dans le tiroir 1 et le dispositif d'alimentation manuelle.
Témoins du panneau de commandes	Vérifier l'état de l'imprimante.
Réceptacle supérieur	Empiler les documents imprimés face vers le bas.
Porte du réceptacle avant	Imprimer sur un support spécial, tel que des étiquettes ou des bostols.
Tiroir 250 feuilles optionnel	Augmenter la capacité du tiroir.

## 2 Impression

### Utilisation du panneau de commandes

Le panneau de commandes se compose de 6 témoins et de 2 touches.



Lorsque :	L'imprimante :
le témoin Prêt/Données est allumé	est prête à recevoir et à traiter des données.
le témoin Prêt/Données clignote	n'est pas disponible car elle reçoit ou traite des données.
le témoin Toner bas est allumé	vous avertit que le niveau de toner est bas.
le témoin Charger papier est allumé	vous invite à charger du papier dans le tiroir 1, le dispositif d'alimentation manuelle ou le tiroir 250 feuilles optionnel (s'il est installé).
le témoin Bourrage papier est allumé	a détecté un bourrage papier.
le témoin Erreur est allumé	vous signale que le capot est ouvert ou que la cartouche d'impression n'est pas installée.
le témoin App. Continuer est allumé	vous invite à appuyer sur <b>Continuer</b> pour reprendre l'impression.
les témoins Erreur et App. Continuer sont allumés	vous avertit qu'une erreur secondaire s'est produite.

---

## **Configuration d'un travail d'impression**

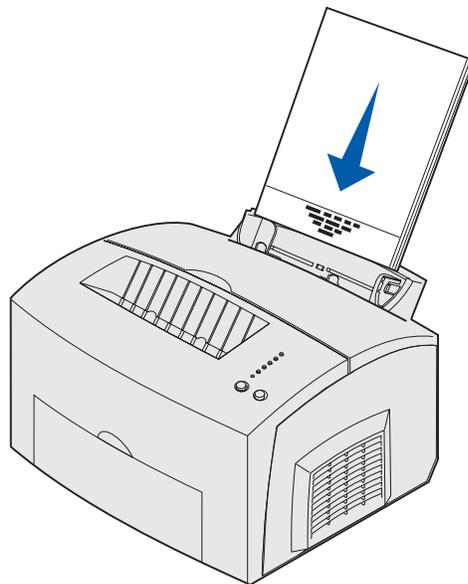
Lorsque l'imprimante est configurée et que les pilotes sont installés, vous pouvez imprimer. Si vous souhaitez imprimer une lettre, ajouter un filigrane portant la mention Copie interdite ou encore régler le contraste de l'impression, il vous suffit de sélectionner le paramètre correspondant à partir du pilote d'imprimante et d'imprimer votre travail.

---

## **Impression depuis un environnement Windows**

Par exemple, vous avez chargé du papier normal dans le tiroir 1, mais vous souhaitez imprimer une lettre sur du papier à en-tête, puis une enveloppe.

- 1 Chargez le papier à en-tête dans le tiroir 1, en-tête en premier et face à vous.



- 2 A partir de votre application logicielle, ouvrez le fichier que vous voulez imprimer.
- 3 Dans le menu Fichier, sélectionnez Configuration de l'imprimante afin d'ouvrir le pilote d'imprimante.
- 4 Vérifiez que l'imprimante appropriée est sélectionnée dans la boîte de dialogue.
- 5 Dans la boîte de dialogue Configuration de l'imprimante, cliquez sur Propriétés, Options ou Configuration (selon l'application) pour définir le paramètre papier sur En-tête, puis cliquez sur OK.
- 6 Cliquez sur OK ou Imprimer pour lancer l'impression.

Pour imprimer l'enveloppe, procédez comme suit :

- 1 Chargez l'enveloppe dans le dispositif d'alimentation manuelle verticalement, rabat vers le bas et la zone prévue pour le timbre dans l'angle supérieur gauche.



- 2 Dans le menu Fichier, sélectionnez Configuration de l'imprimante afin d'ouvrir le pilote d'imprimante.
- 3 Dans la boîte de dialogue Configuration de l'imprimante, cliquez sur Propriétés, Options ou Configuration (selon l'application) et sélectionnez le format d'enveloppe souhaité à partir du paramètre Type papier.
- 4 Changez l'orientation : sélectionnez le mode Paysage.
- 5 Dans la boîte de dialogue Impression, cliquez sur OK pour lancer l'impression.

**Remarque :** Pour modifier les réglages de l'imprimante inaccessibles depuis votre pilote d'imprimante, installez l' utilitaire de configuration de l'imprimante locale depuis le CD Pilotes (voir [Utilisation de l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale](#)).

Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations sur un paramètre, il vous suffit :

- de cliquer sur le bouton d'aide dans l'angle inférieur droit de la boîte de dialogue ;
- de placer le curseur sur le paramètre en question et d'appuyer sur F1 ou de cliquer dessus avec le bouton droit de la souris.

---

## ***Impression depuis un Macintosh***

Supposons, par exemple, que vous souhaitez imprimer une enveloppe et une lettre sur du papier à en-tête.

- 1 Chargez le papier à en-tête dans le tiroir 1, en-tête en premier et face à vous.
- 2 A partir de votre application logicielle, ouvrez le fichier que vous voulez imprimer.
- 3 Dans le menu Fichier, sélectionnez Configuration de la page afin d'ouvrir le pilote d'imprimante.
- 4 Vérifiez que l'imprimante appropriée est sélectionnée dans la boîte de dialogue.
- 5 Sélectionnez En-tête à partir du menu papier, puis cliquez sur OK.
- 6 Cliquez sur Imprimer dans le menu Fichier pour lancer l'impression.

Pour imprimer l'enveloppe, procédez comme suit :

- 1 Chargez l'enveloppe dans le dispositif d'alimentation manuelle verticalement, rabat vers le bas et la zone prévue pour le timbre dans l'angle supérieur gauche.
- 2 Dans le menu Fichier, sélectionnez Configuration de la page.
- 3 Depuis l'option Taille papier, sélectionnez le format d'enveloppe souhaité.
- 4 Changez l'orientation : sélectionnez le mode Paysage.
- 5 Cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue Configuration de la page.
- 6 Revenez au menu Fichier et sélectionnez Imprimer.
- 7 Dans Alimentation, sélectionnez Enveloppe.
- 8 Cliquez sur Imprimer pour lancer l'impression.

---

## ***Annulation d'un travail d'impression***

### ***Depuis le panneau de commandes de l'imprimante***

Appuyez sur **Annuler** pour annuler le travail en cours d'impression.

### ***Depuis un ordinateur fonctionnant sous Windows***

- 1 Réduisez toutes les applications afin d'afficher entièrement le bureau.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône Poste de travail.
- 3 Cliquez deux fois sur l'icône Imprimante.  
La liste des imprimantes disponibles s'affiche.
- 4 Cliquez deux fois sur l'imprimante que vous souhaitez utiliser pour imprimer le travail.  
La liste des travaux d'impression s'affiche.
- 5 Sélectionnez le travail que vous souhaitez annuler.
- 6 Appuyez sur la touche Suppr du clavier.

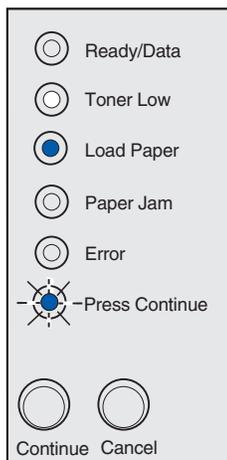
### ***Depuis un ordinateur Macintosh***

Lorsque vous envoyez un travail à l'impression, l'icône de l'imprimante apparaît sur le bureau.

- 1 Cliquez deux fois sur l'icône de l'imprimante sur votre bureau.  
La liste des travaux d'impression s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche Ctrl et cliquez sur le travail d'impression que vous souhaitez annuler.  
Sélectionnez Arrêter file d'attente dans le menu local.

## Impression recto verso

L'impression recto verso permet de réduire les coûts d'impression. Sélectionnez Recto verso à partir du pilote de l'imprimante afin d'imprimer une page sur deux. Dès que le recto des pages est imprimé, le témoin Charger papier s'allume et le témoin App. Continuer clignote. Suivez ensuite les instructions du menu contextuel du pilote afin d'imprimer le verso correspondant de chaque page.

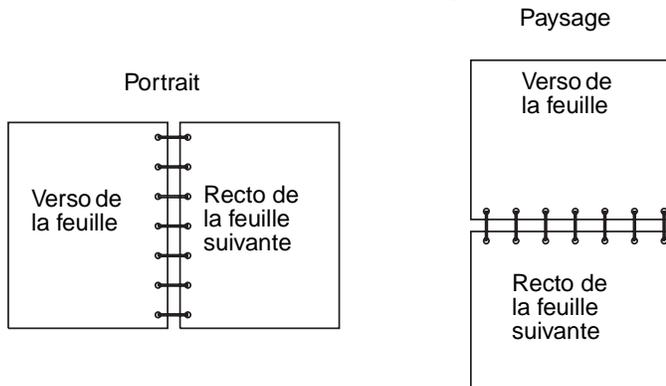


**Remarque :** Le recto verso manuel est disponible uniquement sous Windows NT 4.0, Windows 2000 et Windows XP.

Vous pouvez utiliser indifféremment le tiroir 1 ou le tiroir 250 feuilles optionnel pour imprimer la première face d'un travail recto verso. En revanche, vous ne pouvez utiliser que le tiroir 1 pour imprimer la deuxième face.

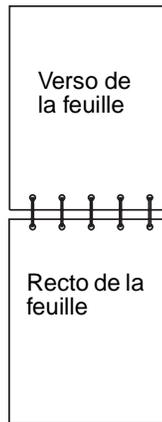
Vous pouvez également spécifier le type de copie recto verso souhaité : Bord long ou Bord court.

Bord long signifie que les pages sont reliées dans le sens de la longueur (côté gauche pour une orientation Portrait et bord supérieur pour une orientation Paysage).

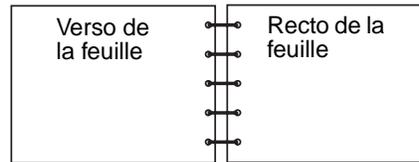


Bord court signifie que les pages sont reliées dans le sens de la largeur.

Portrait



Paysage





## Gestion du papier

---

### *Choix d'un support d'impression adapté*

Le choix d'un papier ou d'un support approprié réduit le risque de problèmes d'impression. Pour assurer une qualité d'impression maximale, imprimez des échantillons sur le papier ou les supports que vous prévoyez d'utiliser avant d'en acheter de grandes quantités.

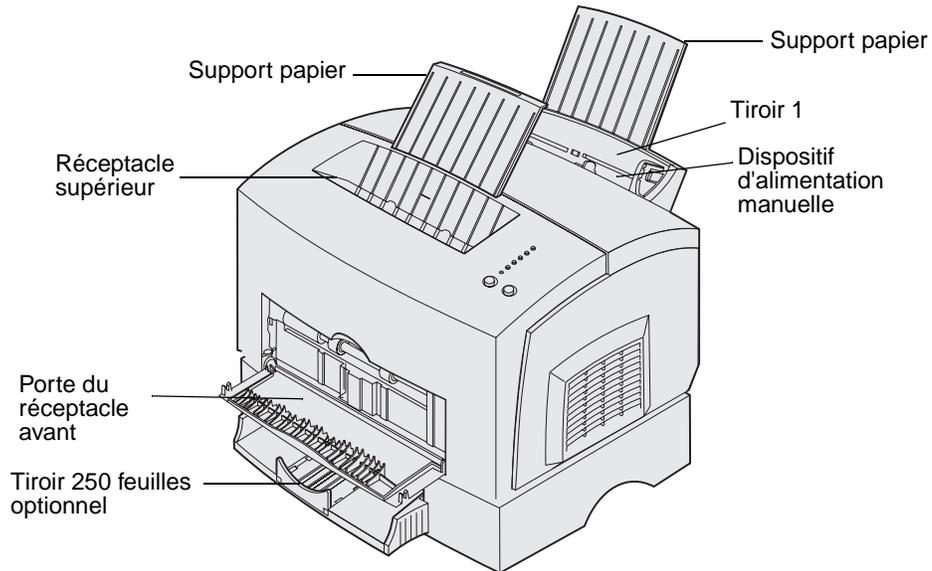
- Utilisez du papier xérographique avec un grammage de 75 g/m<sup>2</sup>.
- Utilisez des transparents pour imprimantes laser. Il est conseillé d'utiliser les transparents pour imprimantes laser Lexmark (format Lettre US : réf. 70X7240 ; format A4 : réf. 12A5010).
- Utilisez des enveloppes en papier de qualité de 90 g/m<sup>2</sup>. Pour réduire le risque de bourrage, n'utilisez pas d'enveloppes :
  - trop recourbées,
  - collées,
  - abîmées, de quelque façon que ce soit,
  - à fenêtres, trouées, perforées, découpées ou présentant des inscriptions en relief,
  - dotées d'attaches métalliques ou de ficelles,
  - sur lesquelles un timbre est collé,
  - présentant une partie adhésive lorsque le rabat est collé ou fermé.
- N'utilisez pas d'étiquettes avec une partie adhésive sur la feuille.
- N'imprimez pas de grandes quantités d'étiquettes à la fois.
- Utilisez des bostols d'un grammage maximum de 163 g/m<sup>2</sup> et d'une taille minimale de 76,2 x 127 mm (3 x 5 po).

## Formats et types de supports

Supports	Format	Grammage	Capacité
Bourrage	A4, A5, B5, Lettre US, Légal US, Exécutive US, Folio	17 à 43 livres (de 64 à 163 g/m <sup>2</sup> ) 16 à 43 livres (de 60 à 163 g/m <sup>2</sup> ) 16 à 24 livres (de 60 à 90 g/m <sup>2</sup> )	Tiroir 1 : 150 feuilles (papier de 80 g/m <sup>2</sup> )  Dispositif d'alimentation manuelle : 1 feuille  Tiroir 250 feuilles optionnel 250 feuilles (papier de 80 g/m <sup>2</sup> )
Transparents	A4, Lettre US	-	Tiroir 1 : 10 feuilles Dispositif d'alimentation manuelle : 1 feuille
Enveloppes	Monarch (7 3/4), 9, Com-10, C5, B5, DL	24 livres (90 g/m <sup>2</sup> )	Tiroir 1 : 10 enveloppes, Dispositif d'alimentation manuelle : 1 enveloppe
Etiquettes (papier)	Minimum : 8,3 x 11 po. (210 mm x 279 mm) Maximum : 21,59 x 11,7 po. (216 mm x 297 mm)	17 à 43 livres (de 64 à 163 g/m <sup>2</sup> )	Tiroir 1 : 10 feuilles Dispositif d'alimentation manuelle : 1 feuille
Fiche  Fiche bristol	Minimum : 3 x 5 po. (76,2 x 127 mm) Maximum : 8,5 x 14 po. (216 mm x 356 mm)	Fiche cartonnée de 67 à 90 livres (de 120 à 163 g/m <sup>2</sup> ) Fiche bristol de 50 à 100 livres (de 75 à 163 g/m <sup>2</sup> )	Tiroir 1 : 10 fiches Dispositif d'alimentation manuelle : 1 fiche

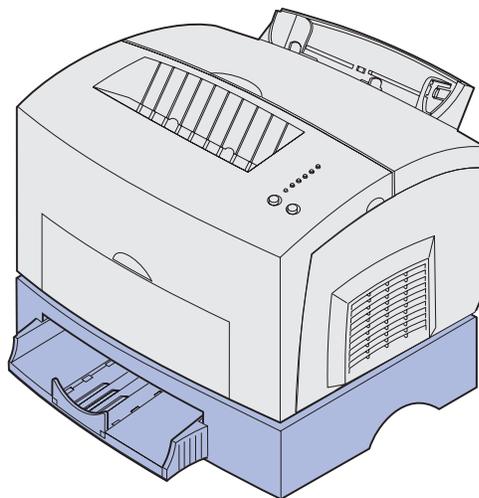
## Alimentation des supports

Votre imprimante est équipée de deux sources d'alimentation standard : le chargeur de papier automatique ( tiroir 1) qui peut contenir jusqu'à 150 feuilles de papier normal et le chargeur manuel permettant d'insérer une seule feuille à la fois. Utilisez le tiroir 1 pour la plupart des travaux d'impression. Utilisez le dispositif d'alimentation manuelle pour charger un seul support d'impression (feuille, transparent, enveloppe, étiquette ou fiche) à la fois.



Le réceptacle situé sur le dessus de l'imprimante peut contenir jusqu'à 100 feuilles. Grâce au réceptacle avant (utilisé pour l'impression feuille à feuille), le chemin du papier est direct, ce qui permet de réduire les risques de froissement ou de bourrage papier lors de l'impression de supports spéciaux, tels que des transparents, des enveloppes, des étiquettes ou des fiches.

Pour augmenter la capacité du papier, vous pouvez acquérir le tiroir 250 feuilles optionnel.

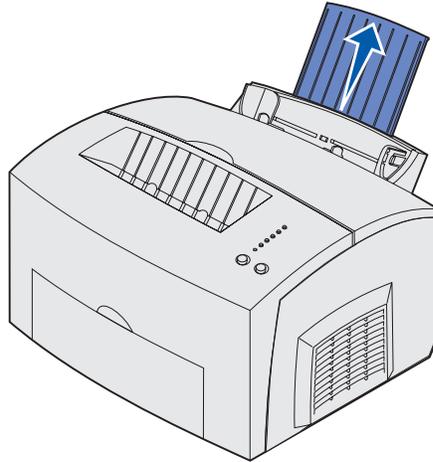


---

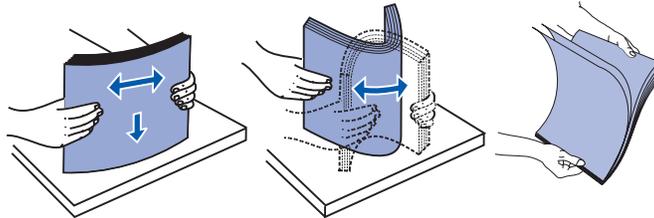
## Chargement du papier

### Tiroir 1

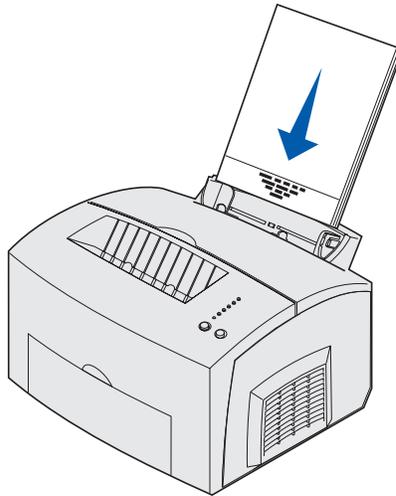
- 1 Développez le support papier arrière jusqu'à ce que vous entendiez un *déclic*.



- 2 Déramez les feuilles dans les deux sens, ventilez-les sur les quatre côtés, puis déramez-les à nouveau.

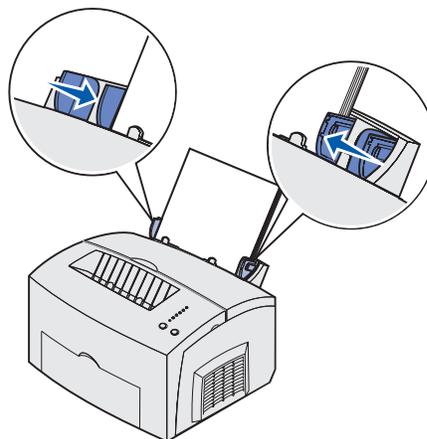


- 3** Lorsque vous chargez du papier à en-tête, insérez l'en-tête en premier face à vous.

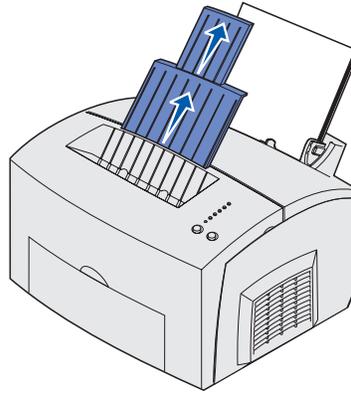


**Remarque :** Les papiers préimprimés, tels que les papiers à en-tête, doivent supporter des températures pouvant atteindre 200 °C (392 °F) sans fondre ni dégager d'émanations nocives.

- 4** Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord du papier.



- 5 Développez le support papier avant situé au-dessus du réceptacle jusqu'à ce que vous entendiez un *déclit*. Si vous imprimez sur du papier au format Légal US, allongez complètement le support papier avant.

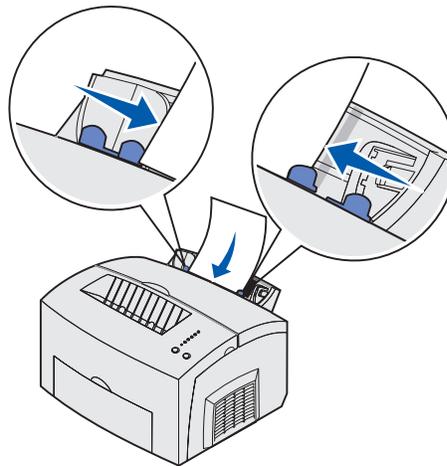


- 6 Sélectionnez le format et le type de papier souhaités à partir de votre application.
- 7 Lancez le travail d'impression.

### ***Dispositif d'alimentation manuelle***

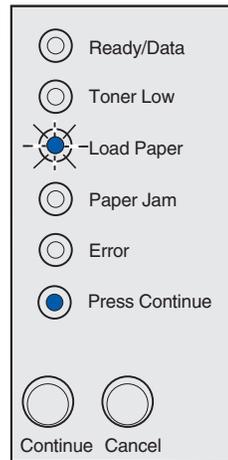
Utilisez le dispositif d'alimentation manuelle pour imprimer une feuille à la fois.

- 1 Lorsque vous chargez du papier à en-tête, insérez une seule feuille, en-tête en premier face à vous.
- 2 Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord du papier.



- 3 Sélectionnez le format et le type de papier souhaités à partir de votre application.
- 4 Lancez le travail d'impression.
- 5 Appuyez sur **Continuer** pour reprendre l'impression.

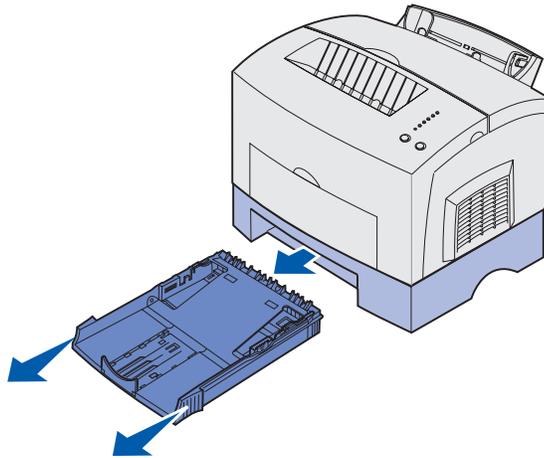
- 6 Lorsque le témoin Charger papier clignote et que le témoin App. Continuer s'allume, placez une autre feuille dans le dispositif d'alimentation manuelle.



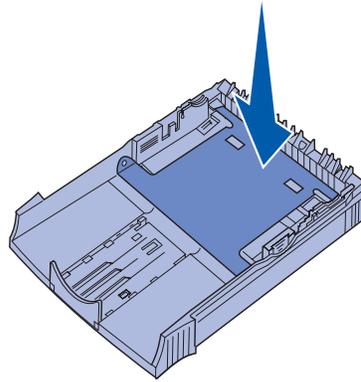
- 7 Appuyez sur **Continuer**.

### ***Tiroir 250 feuilles optionnel***

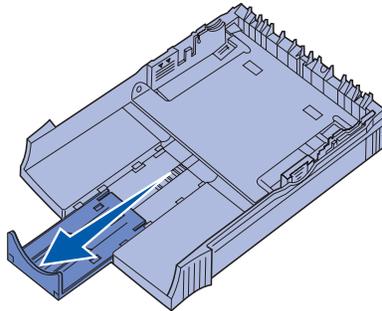
- 1 Sortez le tiroir de l'imprimante à l'aide des poignées situées de part et d'autre du tiroir.



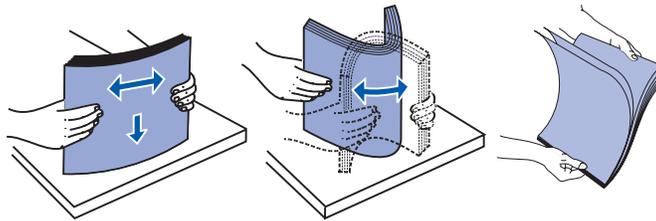
- 2** Avant de charger le papier, appuyez sur la plaque métallique jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



- 3** Lorsque vous chargez du papier au format Légal US ou A4, développez le support papier.

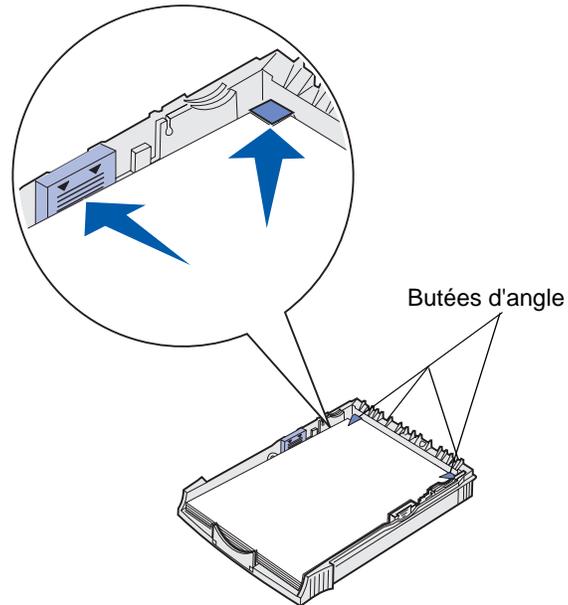


- 4** Déramez les feuilles dans les deux sens, ventilez-les sur les quatre côtés, puis déramez-les à nouveau.



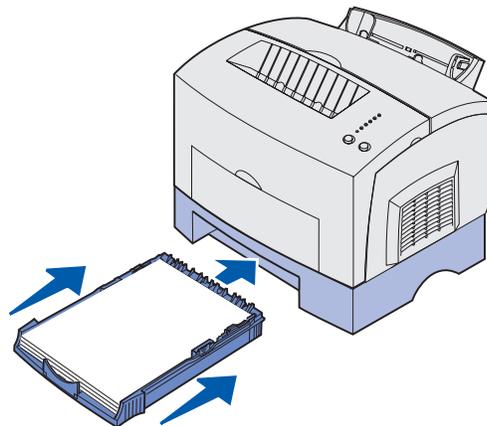
- 5** Si vous chargez du papier à en-tête, insérez l'en-tête en premier, face imprimée vers le bas.

- 6** Ne dépassez pas le repère de hauteur de pile maximum, au risque de provoquer des bourrages.



- 7** Assurez-vous que le papier se trouve sous les deux butées d'angle et n'est pas recourbé.
- 8** Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord du papier.
- 9** Réinstallez le tiroir dans l'imprimante.

Si le tiroir n'est pas inséré à fond, l'alimentation papier ne se fera pas correctement.



- 10** Sélectionnez le format de papier adéquat à partir de l'application.
- 11** Lancez le travail d'impression.

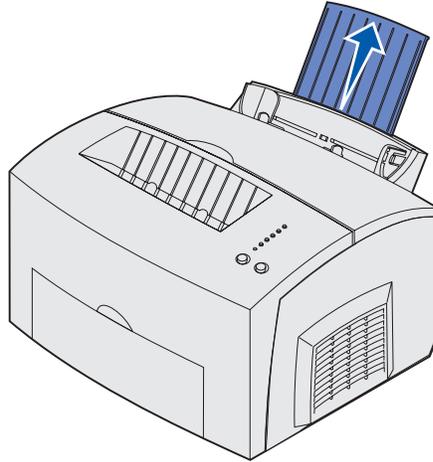
---

## Chargement de transparents

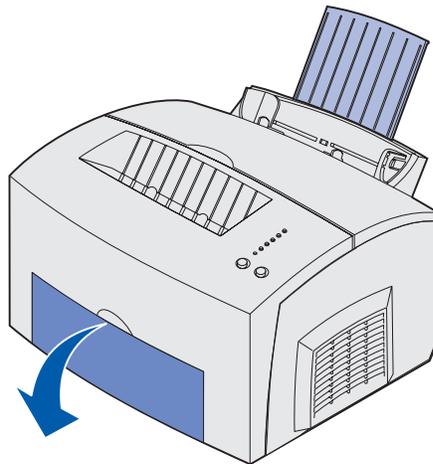
Lorsque vous imprimez sur des transparents, utilisez ceux conçus pour les imprimantes laser. Il est conseillé d'utiliser les transparents pour imprimantes laser Lexmark (format Lettre US : réf. 70X7240 ; format A4 : réf. 12A5010).

### Tiroir 1

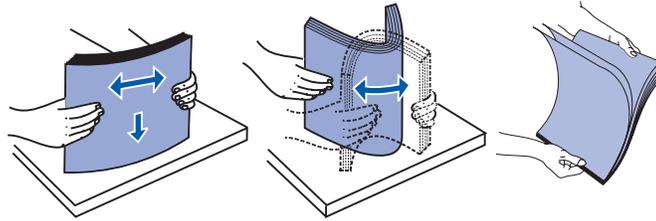
- 1 Développez le support papier arrière jusqu'à ce que vous entendiez un *déclic*.



- 2 Pour réduire les risques de froissement ou de bourrage, ouvrez la porte du réceptacle avant afin que le chemin du papier soit direct.



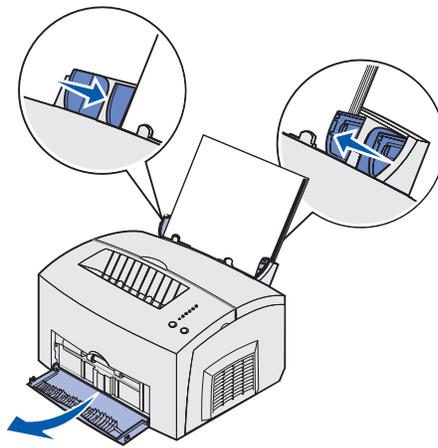
- 3** Déramez les feuilles dans les deux sens, ventilez-les sur les quatre côtés, puis déramez-les à nouveau.



- 4** Chargez jusqu'à 10 transparents avec le côté à imprimer vers vous.

**Remarque :** Les transparents doivent supporter des températures de 200 °C (392 °F) sans fondre ni dégager d'émanations nocives.

- 5** Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord des transparents.

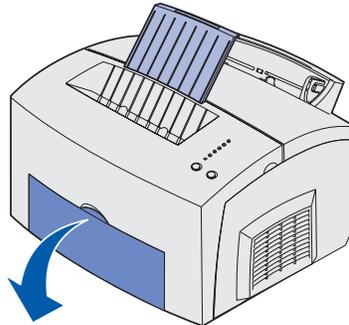


- 6** Sélectionnez le type de papier adéquat à partir de l'application.  
**7** Lancez le travail d'impression.

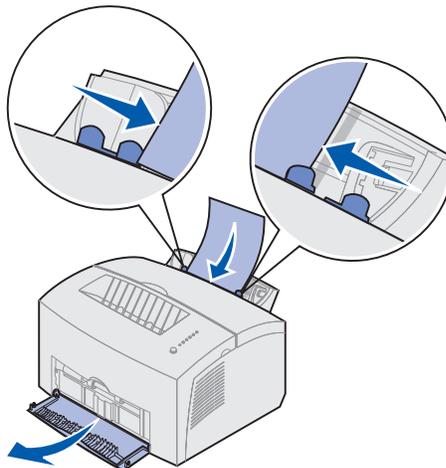
## Dispositif d'alimentation manuelle

Utilisez le dispositif d'alimentation manuelle pour imprimer un transparent à la fois.

- 1 Pour réduire les risques de froissement ou de bourrage, ouvrez la porte du réceptacle avant afin que le chemin du papier soit direct.

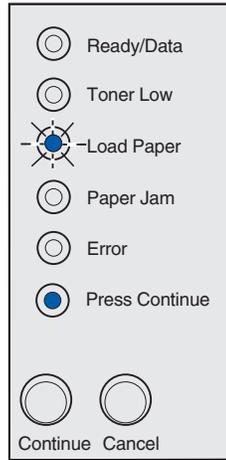


- 2 Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord du transparent.



- 3 Sélectionnez le format et le type de papier souhaités à partir de votre application.
- 4 Lancez le travail d'impression.
- 5 Appuyez sur **Continuer** pour reprendre l'impression.

- 6 Lorsque le témoin Charger papier clignote et que le témoin App. Continuer s'allume, placez un autre transparent dans le dispositif d'alimentation manuelle.



- 7 Appuyez sur **Continuer**.

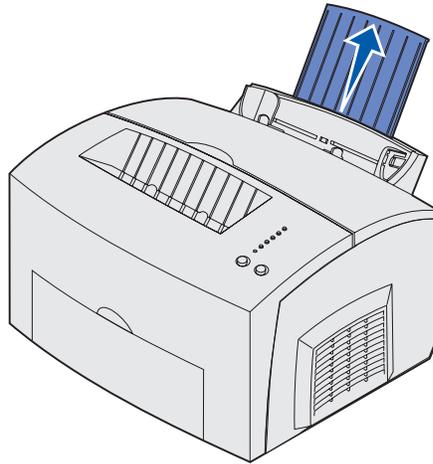
---

## Chargement d'enveloppes

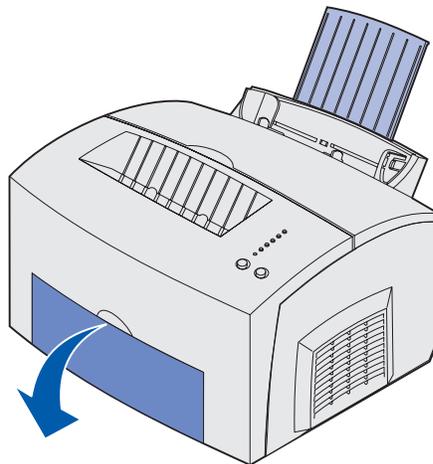
Chargez jusqu'à 10 enveloppes dans le tiroir 1 ou chargez les enveloppes une à une dans le dispositif d'alimentation manuelle.

### Tiroir 1

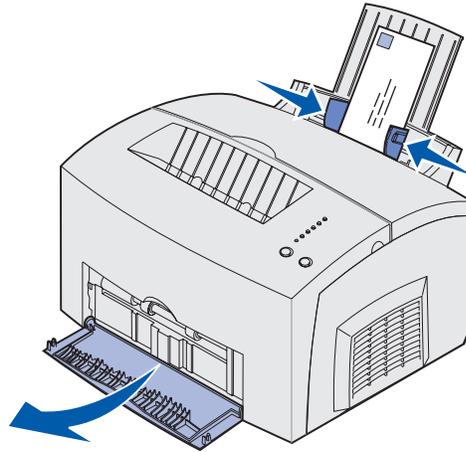
- 1 Développez le support papier arrière jusqu'à ce que vous entendiez un *déclic*.



- 2 Ouvrez la porte du réceptacle avant afin que le chemin du papier soit direct.



- 3 Chargez jusqu'à 10 enveloppes au *centre* du tiroir 1 et réglez les guides-papier afin de les adapter à la largeur des enveloppes.



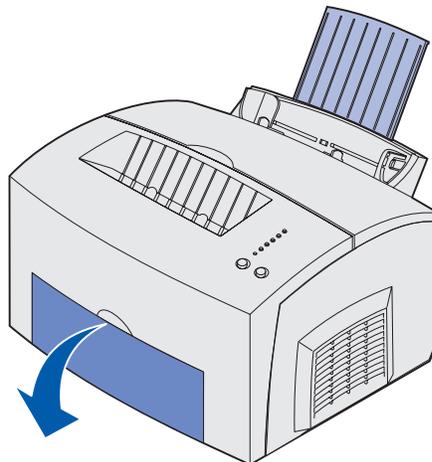
**Remarque :** Utilisez des enveloppes qui supportent des températures de 200 °C (392 °F) sans se coller, se corner excessivement, se froisser ou dégager des émanations nocives.

- 4 Sélectionnez le type de papier adéquat à partir de l'application.
- 5 Lancez le travail d'impression.

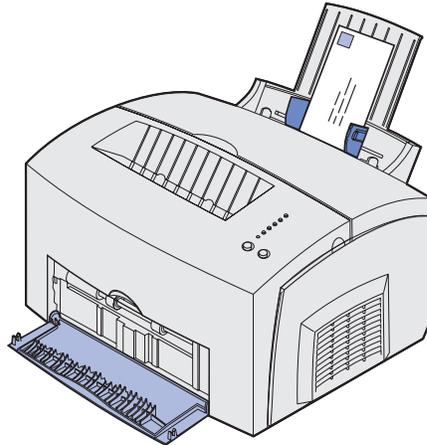
### ***Dispositif d'alimentation manuelle***

Utilisez le dispositif d'alimentation manuelle pour imprimer une enveloppe à la fois. En cas de problème d'alimentation d'enveloppes dans le tiroir 1, essayez de les imprimer une à une à partir de ce dispositif.

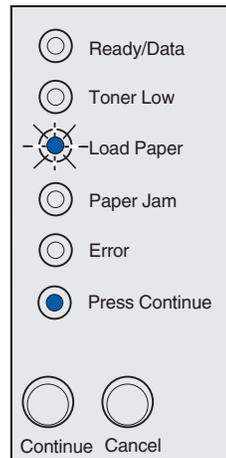
- 1 Ouvrez la porte du réceptacle avant afin que le chemin du papier soit direct.



- 2 Chargez une enveloppe au *centre* du dispositif d'alimentation manuelle et réglez les guides-papier afin de les adapter à la largeur de l'enveloppe.



- 3 Sélectionnez le format et le type de papier souhaités à partir de votre application.
- 4 Lancez le travail d'impression.
- 5 Appuyez sur **Continuer** pour reprendre l'impression.
- 6 Lorsque le témoin Charger papier clignote et que le témoin App. Continuer s'allume, placez une autre enveloppe dans le dispositif d'alimentation manuelle.



- 7 Appuyez sur **Continuer**.

---

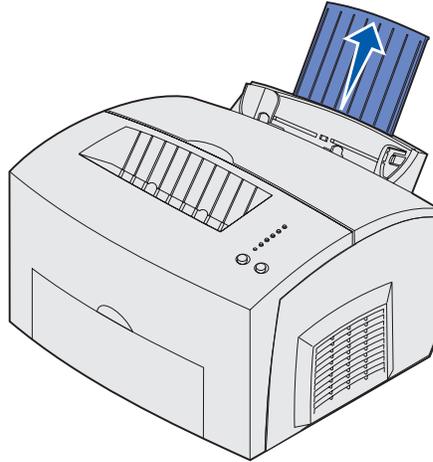
## Chargement d'étiquettes

Lorsque vous imprimez des étiquettes, il est conseillé d'utiliser des étiquettes conçues pour les imprimantes laser. Vous pouvez les charger une par une dans le dispositif d'alimentation manuelle ou par paquets de 10 au plus dans le tiroir 1.

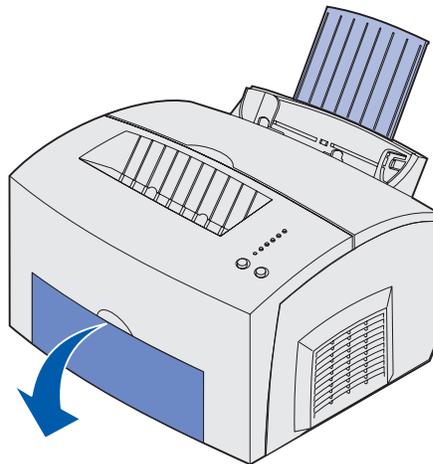
Pour plus d'informations sur l'impression d'étiquettes, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bostols* sur le site Lexmark à l'adresse [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Tiroir 1

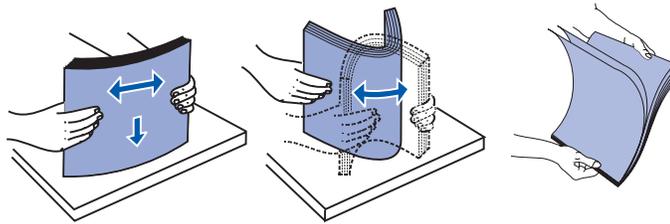
- 1 Développez le support papier arrière jusqu'à ce que vous entendiez un *déclat*.



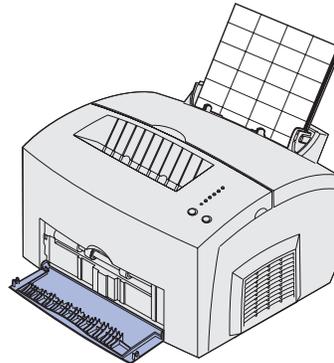
- 2 Pour réduire les risques de froissement ou de bourrage, ouvrez la porte du réceptacle avant afin que le chemin du papier soit direct.



- 3** Déramez les feuilles dans les deux sens, ventilez-les sur les quatre côtés, puis déramez-les à nouveau.

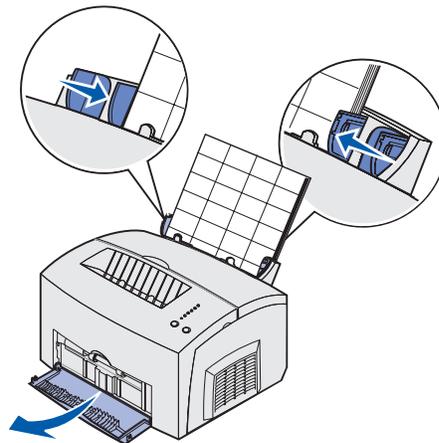


- 4** Chargez jusqu'à 10 feuilles avec le côté à imprimer vers vous.



**Remarque :** Les étiquettes utilisées doivent supporter une pression de 1,778 kg/cm<sup>2</sup> et des températures pouvant atteindre 200 °C (392 °F) sans dégager d'émanations nocives.

- 5** Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord des feuilles.

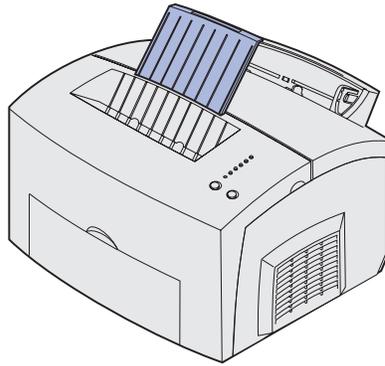


- 6** Sélectionnez le format et le type de papier souhaités à partir de votre application.  
**7** Lancez le travail d'impression.

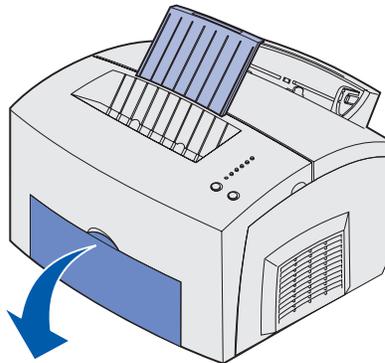
## Dispositif d'alimentation manuelle

Utilisez le dispositif d'alimentation manuelle pour imprimer une feuille d'étiquettes à la fois. En cas de problème d'alimentation de feuilles d'étiquettes dans le tiroir 1, imprimez-les une à une depuis ce dispositif.

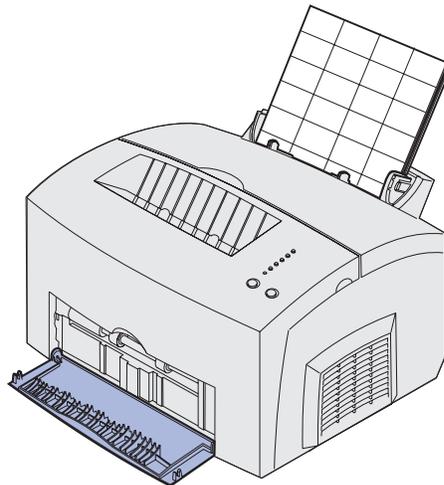
- 1 Développez le support papier avant situé au-dessus du réceptacle jusqu'à ce que vous entendiez un *déclit*.



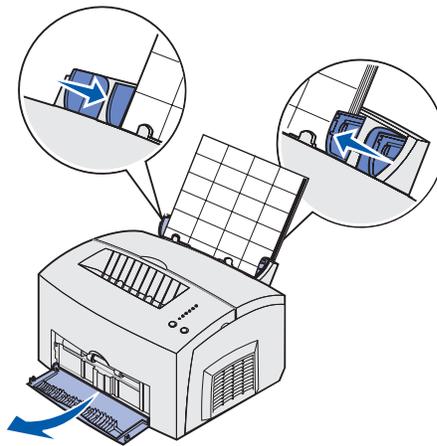
- 2 Ouvrez la porte du réceptacle avant afin que le chemin du papier soit direct.



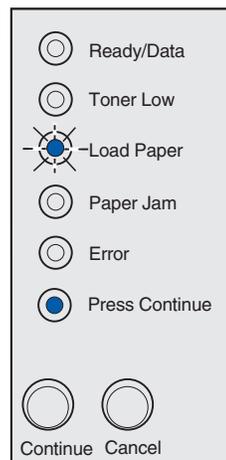
- 3 Chargez la feuille avec le côté à imprimer vers vous.



- 4 Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord de la feuille.



- 5 Sélectionnez le format et le type de papier souhaités à partir de votre application.
- 6 Lancez le travail d'impression.
- 7 Appuyez sur **Continuer** pour reprendre l'impression.
- 8 Lorsque le témoin Charger papier clignote et que le témoin App. Continuer s'allume, placez une autre feuille d'étiquettes dans le dispositif d'alimentation manuelle.



- 9 Appuyez sur **Continuer**.

---

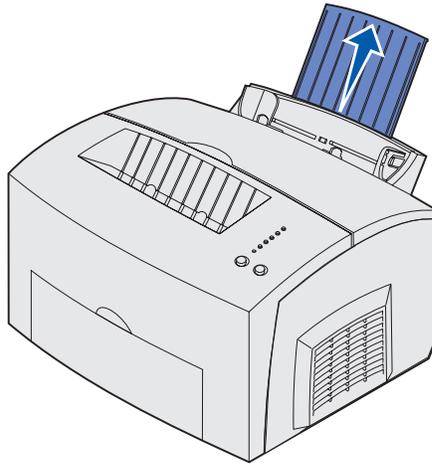
## Chargement de bostols

Lorsque vous imprimez des fiches bostol ou des fiches cartonnées, vous pouvez charger jusqu'à 10 bostols ou fiches dans le tiroir 1. Ces supports d'impression doivent être chargés un par un dans le dispositif d'alimentation manuelle.

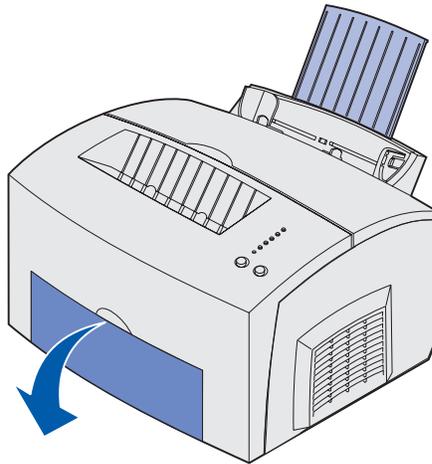
Pour plus d'informations sur l'impression sur bostols, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bostols* sur le site Web Lexmark à l'adresse [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Tiroir 1

- 1 Développez le support papier arrière jusqu'à ce que vous entendiez un *déclit*.



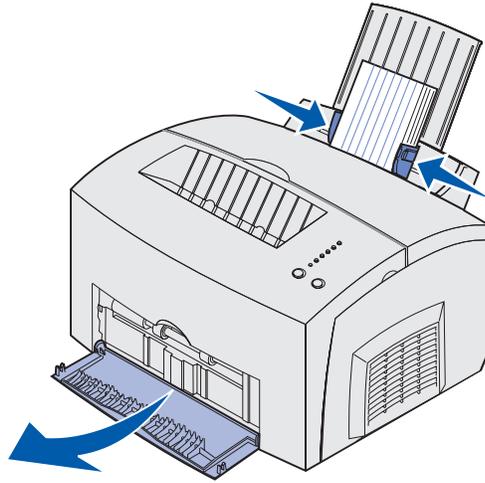
- 2 Ouvrez la porte du réceptacle avant afin que le chemin des bostols ou des fiches soit direct.



- 3 Chargez jusqu'à 10 bostols ou fiches avec le côté à imprimer vers vous.

**Remarque :** Ces fiches doivent supporter une pression de 1,778 kg/cm<sup>2</sup> et des températures pouvant atteindre 200 °C (392 °F) sans dégager d'émanations nocives.

- 4 Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord du bristol.

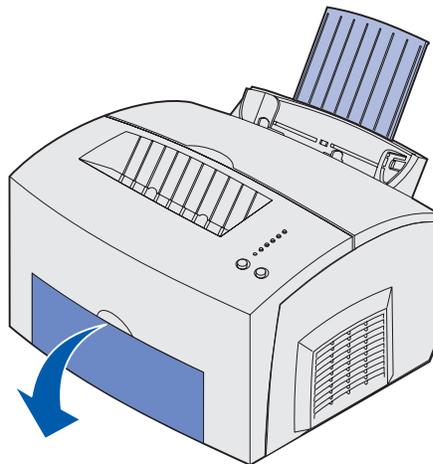


- 5 Sélectionnez le format et le type de papier souhaités à partir de votre application.
- 6 Lancez le travail d'impression.

### ***Dispositif d'alimentation manuelle***

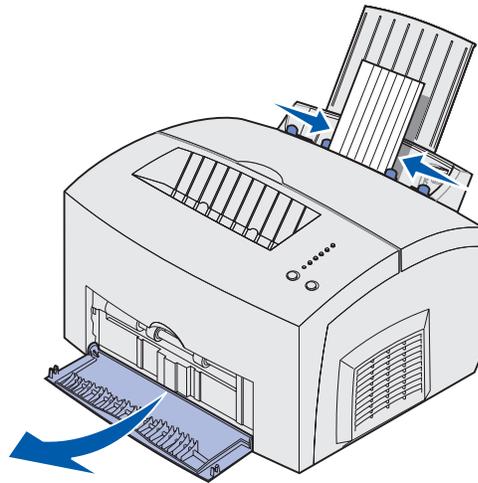
Utilisez le dispositif d'alimentation manuelle pour imprimer un bristol ou une fiche à la fois. Ce dispositif est utile lorsque vous rencontrez des problèmes d'alimentation de fiches dans le tiroir 1.

- 1 Ouvrez la porte du réceptacle avant afin que le chemin du papier soit direct.

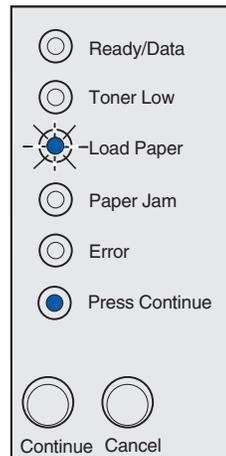


- 2 Chargez une fiche avec le côté à imprimer vers vous.

- 3 Réglez les guides-papier de façon à ce qu'ils effleurent le bord de la fiche.



- 4 Sélectionnez le format et le type de papier souhaités à partir de votre application.
- 5 Lancez le travail d'impression.
- 6 Appuyez sur **Continuer** pour reprendre l'impression.
- 7 Lorsque le témoin Charger papier clignote et que le témoin App. bouton s'allume, placez une autre fiche dans le dispositif d'alimentation manuelle.

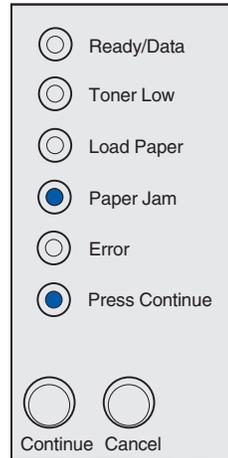


- 8 Appuyez sur **Continuer**.

---

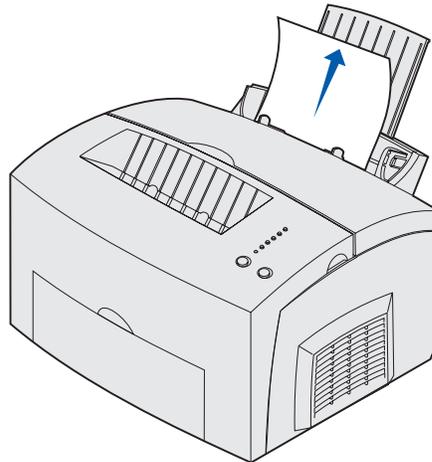
## Dégagement des brourages

Lorsqu'une feuille est bloquée dans l'imprimante, le témoin Brourage papier vous invite à libérer le chemin du papier.



Lorsque le papier chargé dans le tiroir 1 est aussitôt bloqué :

- 1 Retirez le papier du tiroir 1.



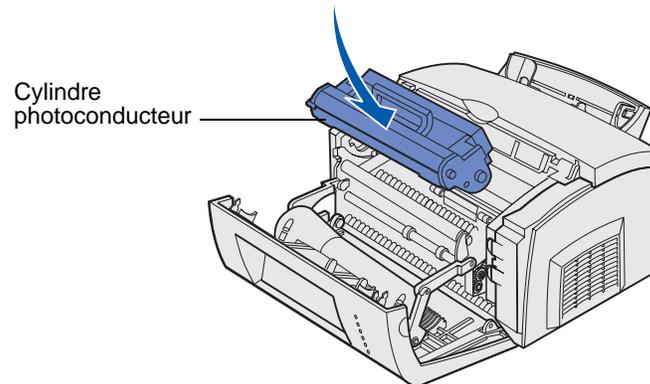
- 2 Appuyez sur le bouton **Continuer** ou ouvrez et fermez le capot de l'imprimante pour reprendre l'impression.

Lorsque le brourage papier se produit dans l'unité de fusion :

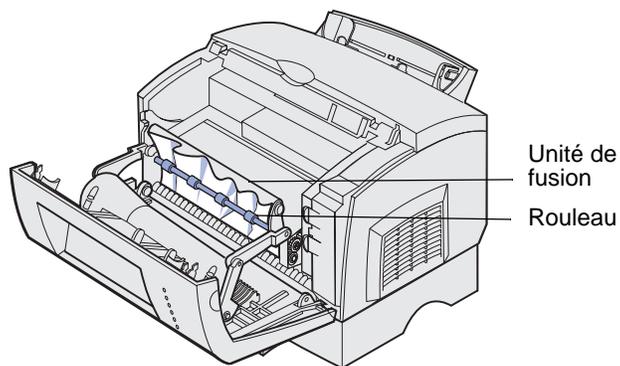
- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 **Retirez la cartouche d'impression** (avec précaution car elle risque d'être brûlante).

**Remarque :** Le cylindre photoconducteur de la cartouche d'impression risque de s'endommager si vous l'exposez à la lumière. Si vous ôtez la cartouche de

l'imprimante pour une période prolongée, recouvrez-la ou rangez-la à l'abri de la lumière dans un endroit propre.

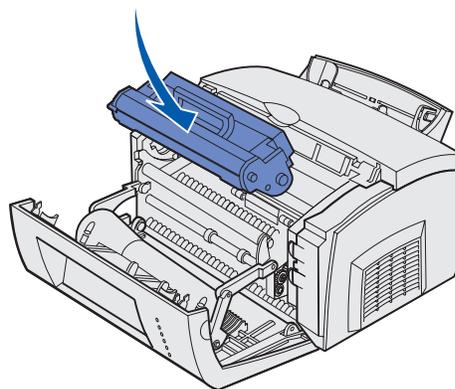


- 3 Retirez le papier avec précaution.



**ATTENTION :** Evitez de toucher l'unité de fusion ; elle risque d'être brûlante.

- 4 Si le papier est solidement bloqué derrière le rouleau ou si vous ne parvenez pas à le saisir, refermez le capot et ouvrez la porte du réceptacle avant pour retirer le papier.
- 5 Assurez-vous qu'il ne reste plus de papier bloqué dans l'imprimante.
- 6 Réinstallez la cartouche d'impression.



- 7 Refermez le capot de l'imprimante pour reprendre l'impression.

Un bouchage peut se produire lorsque le réceptacle de sortie supérieur est surchargé, empêchant ainsi les autres feuilles de sortir de l'imprimante :

- 1 Retirez les feuilles du réceptacle de sortie supérieur.
- 2 Retirez les feuilles bloquées dans l'imprimante.

Lorsqu'un bouchage se produit pendant l'impression d'étiquettes depuis le tiroir 1 ou le dispositif d'alimentation manuelle :

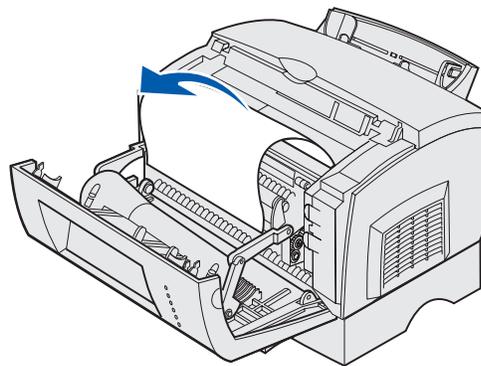
- 1 Assurez-vous que les étiquettes sont restées collées sur leur support après dégagement du bouchage.
- 2 Avant de reprendre l'impression des étiquettes, chargez du papier dans le tiroir 1.
- 3 Appuyez sur **Continuer** et imprimez une dizaine de pages de paramètres de menus.

Le papier supprime toute trace adhésive éventuelle sur ou dans l'unité de fusion.

**AVERTISSEMENT :** L'imprimante peut être sérieusement endommagée si des étiquettes restent dans l'unité de fusion.

Lorsque le bouchage papier se produit depuis le tiroir 250 feuilles optionnel :

- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Retirez la cartouche d'impression (avec précaution car elle risque d'être brûlante).
- 3 Tirez la feuille vers vous avec précaution.



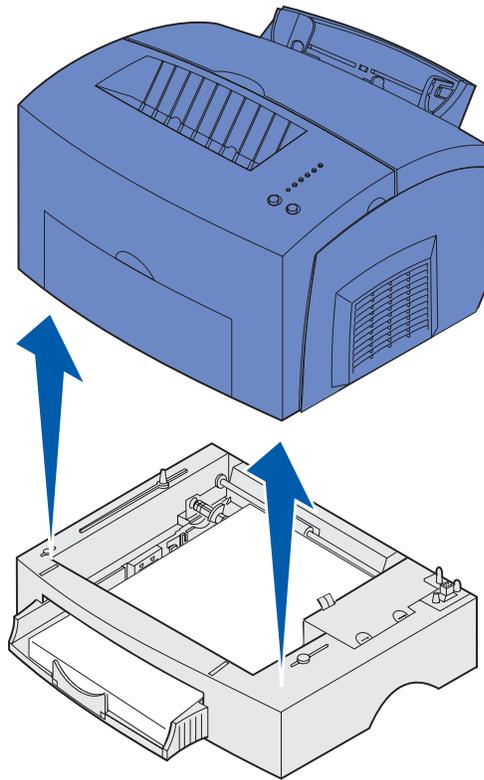
- 4 Réinstallez la cartouche d'impression.
- 5 Refermez le capot de l'imprimante pour reprendre l'impression.

Si vous ne parvenez pas à atteindre facilement le papier :

- 1 Mettez l'imprimante hors tension.

**Remarque :** Le reste de votre impression sera perdu.

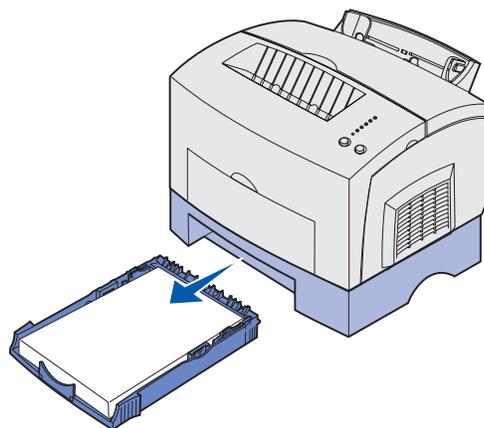
- 2 Soulevez l'imprimante pour la séparer de l'unité de support.



- 3 Retirez les feuilles bloquées dans l'imprimante.
- 4 Alignez l'imprimante sur l'avant de l'unité de support, puis posez-la sur l'unité de support.
- 5 Mettez l'imprimante sous tension et relancez l'impression.

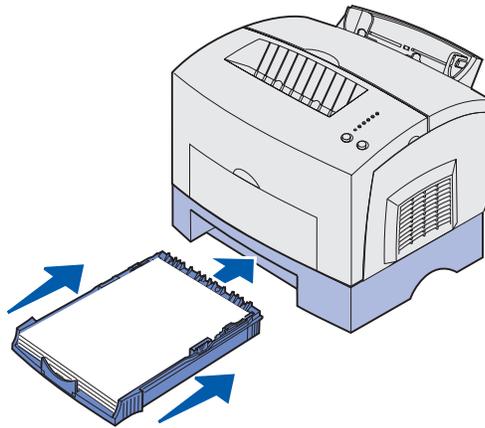
Si le papier chargé à partir du tiroir 250 feuilles est aussitôt bloqué :

- 1 Retirez complètement le tiroir 250 feuilles.



- 2 Enlevez le papier bloqué dans l'imprimante en le tirant vers vous avec précaution.

**3** Réinstallez le tiroir et relancez l'impression.



# 4

## Présentation des témoins du panneau de commandes

Les témoins du panneau de commandes ont différentes significations selon leur combinaison d'activité. Lorsqu'ils sont allumés, éteints ou clignotants, les témoins indiquent les conditions de l'imprimante, à savoir état de l'imprimante, intervention (manque de papier, par exemple) ou maintenance requise.

Vous trouverez dans le tableau suivant les combinaisons d'activité des témoins les plus courantes. Cliquez sur la page indiquée pour obtenir de plus amples informations sur la signification du témoin et sur la procédure à suivre.

Combinaisons d'activité courantes							
Prêt/ Données	Toner bas	Charger papier	Bourrage papier	Erreur	App. Continuer	Condition de l'imprimante :	Voir :
<input type="radio"/>						<ul style="list-style-type: none"> <li>Prête</li> <li>Economie énergie</li> </ul>	<a href="#">page 53</a>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					<ul style="list-style-type: none"> <li>Prête et niveau de toner bas</li> <li>Economie énergie et niveau de toner bas</li> </ul>	<a href="#">page 53</a>
					<input type="radio"/>	Pas prête (hors ligne)	<a href="#">page 54</a>
	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	Pas prête et niveau de toner bas	<a href="#">page 54</a>

Combinaisons d'activité courantes							
Prêt/ Données	Toner bas	Charger papier	Bourrage papier	Erreur	App. Continuer	Condition de l'imprimante :	Voir :
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Occupée</li> <li>• Défragmentation de la mémoire flash</li> <li>• Formatage de la mémoire flash</li> <li>• Programmation de la mémoire flash</li> <li>• Impression d'un répertoire</li> <li>• Impression d'une ou plusieurs pages de paramètres de menus</li> <li>• Impression de pages de test de qualité d'impression</li> </ul>	<a href="#">page 55</a>
						Imprimante occupée et niveau de toner bas	<a href="#">page 56</a>
						Attente	<a href="#">page 56</a>
						Imprimante en attente et niveau de toner bas	<a href="#">page 57</a>
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annulation de l'impression</li> <li>• Résolution réduite</li> </ul>	<a href="#">page 57</a>
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annulation de l'impression et niveau de toner bas</li> <li>• Résolution réduite et niveau de toner bas</li> </ul>	<a href="#">page 58</a>
						Charger l'alimentation manuelle	<a href="#">page 58</a>
						Charger le tiroir 1 ou le tiroir 250 feuilles optionnel	<a href="#">page 59</a>

Combinaisons d'activité courantes							
Prêt/ Données	Toner bas	Charger papier	Bourrage papier	Erreur	App. Continuer	Condition de l'imprimante :	Voir :
						Imprimer la deuxième face du travail recto verso	<a href="#">page 59</a>
						Carter supérieur ouvert	<a href="#">page 60</a>
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erreur de la cartouche d'impression</li> <li>• Cartouche d'impression non installée</li> </ul>	<a href="#">page 60</a>
						Changement de cartouche d'impression non valide	<a href="#">page 61</a>
						Dépistage Hex prêt	<a href="#">page 61</a>
						Dépistage Hex prêt et niveau de toner bas	<a href="#">page 62</a>
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annuler tâche</li> <li>• Réinitialiser l'imprimante</li> <li>• Restaurer les paramètres usine</li> </ul>	<a href="#">page 62</a>
						Erreur grave	<a href="#">page 63</a>

Si les témoins Erreur et App. Continuer sont allumés, cela signifie qu'une autre erreur s'est produite. Appuyez deux fois rapidement sur **Continuer** pour afficher les combinaisons d'activité des témoins des autres codes d'erreur. Vous trouverez dans le tableau suivant la signification de ces combinaisons d'activité des témoins ainsi que la procédure à suivre.

Combinaisons d'activité des témoins des autres codes d'erreur							
Prêt/ Données	Toner bas	Charger papier	Bourrage papier	Erreur	App. Continuer	Condition de l'imprimante :	Voir :
						Autre code d'erreur	<a href="#">page 63</a>
						Mémoire insuffisante pour l'assemblage	<a href="#">page 64</a>
						Mémoire saturée	<a href="#">page 65</a>
						Page complexe	<a href="#">page 65</a>
						Papier trop court	<a href="#">page 66</a>
						Erreur police	<a href="#">page 66</a>
						Mémoire insuffisante	<a href="#">page 67</a>
						Mémoire flash saturée	<a href="#">page 67</a>
						Mémoire flash défectueuse	<a href="#">page 68</a>
						Mémoire flash non formatée	<a href="#">page 68</a>
						Mémoire insuffisamment défragmentée	<a href="#">page 69</a>

Combinaisons d'activité des témoins des autres codes d'erreur							
Prêt/ Données	Toner bas	Charger papier	Bourrage papier	Erreur	App. Continuer	Condition de l'imprimante :	Voir :
<input checked="" type="radio"/>				<input checked="" type="radio"/>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Code réseau non valide</li> <li>Code moteur non valide</li> </ul>	<b>page 69</b>
				<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Erreur lors de la communication avec l'ordinateur hôte	<b>page 70</b>
			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Erreurs d'interface réseau	<b>page 70</b>

Combinaisons d'activité des témoins des autres codes d'erreur pour les bourrages							
Prêt/ Données	Toner bas	Charger papier	Bourrage papier	Erreur	App. Continuer	Condition de l'imprimante :	Voir :
			<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Bourrage	<b>page 43, Dégagement des bourrages</b>
<input checked="" type="radio"/>			<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Des bourrages papier se produisent à la sortie du tiroir	<b>page 43, page 46, Dégagement des bourrages</b>
	<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Des bourrages papier se produisent à l'entrée de l'imprimante	<b>page 43, page 45, Dégagement des bourrages</b>
		<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Des bourrages papier se produisent à la sortie de l'impression	<b>page 45, Dégagement des bourrages</b>

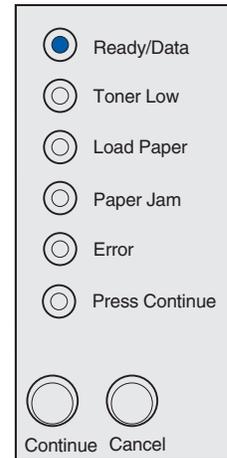
### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

- L'imprimante est prête à recevoir et à traiter des données.
- L'imprimante est en mode Economie énergie.

#### Vous pouvez :

- Envoyer un travail à l'impression.
- Appuyer sur **Continuer** pour imprimer des pages de paramètres de menus afin d'obtenir la liste des paramètres actuels de l'imprimante.
- Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.

**Remarque :** Le paramètre Economie d'énergie peut être réglé uniquement depuis l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale (voir [Utilisation de l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale](#)).



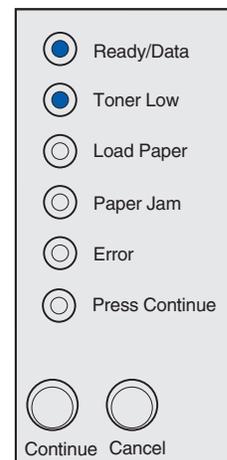
### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante est prête à recevoir et à traiter des données. De plus, le niveau de toner de la cartouche d'impression est bas.

#### Vous pouvez :

- Envoyer un travail à l'impression.
- Appuyer sur **Continuer** pour imprimer la pages de paramètres de menus afin d'obtenir la liste des paramètres actuels de l'imprimante.
- **Retirer la cartouche d'impression** et la secouer afin de prolonger sa durée de vie.
- **Remplacer la cartouche d'impression.**
- Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.

**Remarque :** Le témoin Toner bas ne s'allume pas si la cartouche d'impression d'origine est installée sur la Lexmark E321.

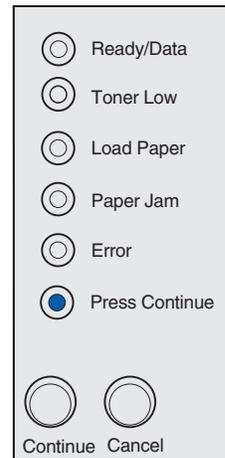


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante n'est pas prête pour recevoir ou traiter des données ou les ports d'imprimante sont hors ligne.

#### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Continuer** pour revenir à l'état Prêt ou Occupé.
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.

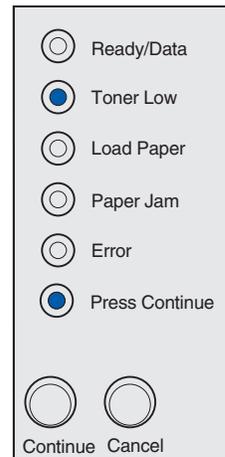


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante n'est pas prête pour recevoir ou traiter des données ou les ports d'imprimante sont hors ligne. De plus, le niveau de toner de la cartouche d'impression est bas.

#### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Continuer** pour revenir à l'état Prêt ou Occupé.
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.

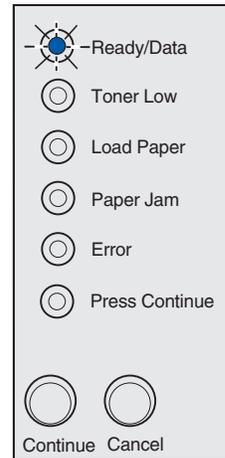


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

- L'imprimante est en cours de réception, de traitement ou d'impression des données.
- L'imprimante défragmente la mémoire flash pour récupérer l'espace de stockage occupé par les ressources supprimées.
- L'imprimante formate la mémoire flash.
- L'imprimante stocke des ressources, telles que des polices ou des macros, dans la mémoire flash.
- L'imprimante imprime un répertoire, une liste de polices, des pages de paramètres de menus ou des pages de test de qualité d'impression.

### Vous pouvez :

- Occupée :
  - Attendre que le message disparaisse.
  - Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
  - Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.
- Défragmentation, formatage ou programmation de la mémoire flash :
  - Attendre que le message disparaisse.
  - **AVERTISSEMENT** : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.
- Impression d'un répertoire, d'une liste de polices, de pages de paramètres de menus ou de pages de test de qualité d'impression :
  - Attendre que les pages s'impriment. Le message Occupé apparaît tandis que les pages s'impriment. Le témoin Prêt/Données est allumé lorsque l'impression s'arrête.
  - Appuyer sur **Annuler** pour annuler l'impression.
  - Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.
- Réception/traitement de données provenant d'une interface hôte :
  - Attendre que le message disparaisse.
  - Appuyer sur **Annuler** pour arrêter le traitement.
  - Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.



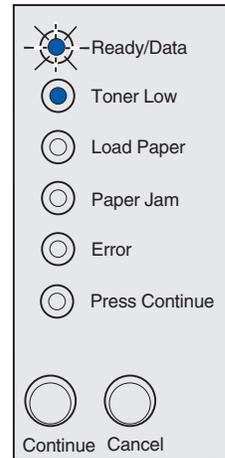
### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante est occupée à recevoir, à traiter ou à imprimer des données. De plus, le niveau de toner de la cartouche d'impression est bas.

#### Vous pouvez :

- **Retirer la cartouche d'impression** et la secouer afin de prolonger sa durée de vie.
- **Remplacer la cartouche d'impression.**
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.

**Remarque :** Le témoin Toner bas ne s'allume pas si la cartouche d'impression d'origine est installée sur la Lexmark E321.

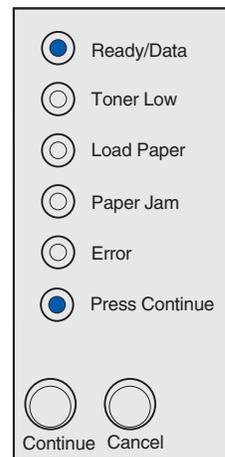


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante attend la fin d'un délai d'impression ou la réception de données supplémentaires.

#### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Appuyer sur **Continuer** pour imprimer le contenu du tampon d'impression.
- Maintenir enfoncé **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.



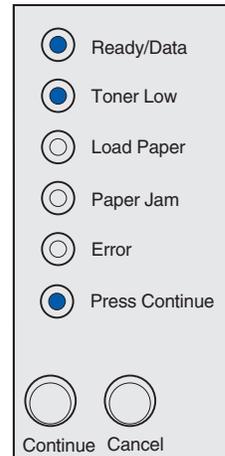
### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante attend la fin d'un délai d'impression ou la réception de données supplémentaires. De plus, le niveau de toner de la cartouche d'impression est bas.

#### Vous pouvez :

- **Retirer la cartouche d'impression** et la secouer afin de prolonger sa durée de vie.
- **Remplacer la cartouche d'impression.**
- Appuyer sur **Continuer** pour imprimer le contenu du tampon d'impression.
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Appuyer sur **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.

**Remarque :** Le témoin Toner bas ne s'allume pas si la cartouche d'impression d'origine est installée sur la Lexmark E321.

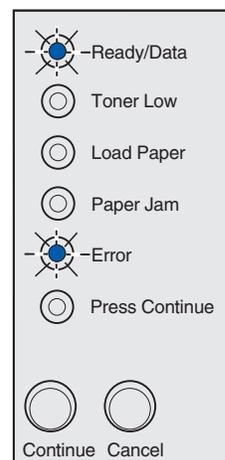


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

- L'imprimante annule les données d'impression altérées.
- L'imprimante traite des données ou imprime des pages, mais la résolution d'une page du travail d'impression en cours est passée de 600 à 300 points par pouce (ppp) afin d'éviter l'erreur Mémoire saturée.

#### Vous pouvez :

- Attendre que l'imprimante repasse en mode Prêt/Données pour imprimer d'autres travaux.
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Appuyer sur **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.



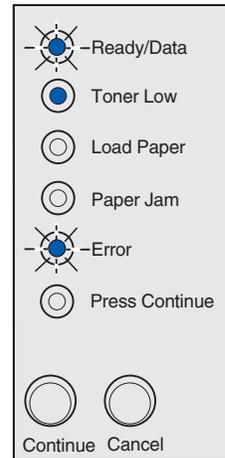
### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante annule les données d'impression altérées. De plus, le niveau de toner de la cartouche d'impression est bas.

#### Vous pouvez :

- Attendre que l'imprimante repasse en mode Prêt/Données pour imprimer d'autres travaux.
- **Retirer la cartouche d'impression** et la secouer afin de prolonger sa durée de vie.
- **Remplacer la cartouche d'impression.**

**Remarque :** Le témoin Toner bas ne s'allume pas si la cartouche d'impression d'origine est installée sur la Lexmark E321.

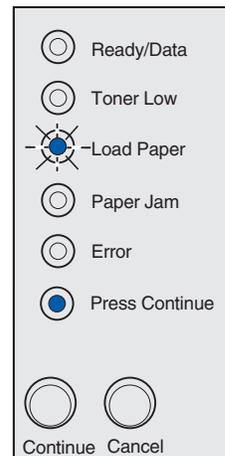


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante vous invite à charger une autre feuille de papier dans le dispositif d'alimentation manuelle.

#### Vous pouvez :

- Charger un support dans le dispositif d'alimentation manuelle, côté à imprimer vers l'avant de l'imprimante.
- Appuyer sur **Continuer** pour reprendre l'impression.

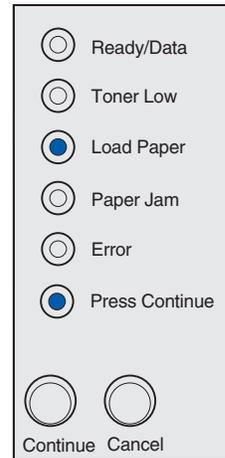


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

Les tiroirs de l'imprimante sont vides ou le papier n'a pas été chargé correctement.

#### Vous pouvez :

- Charger du papier dans le tiroir 1 ou le tiroir 250 feuilles optionnel et appuyer sur **Continuer** pour reprendre l'impression.
- Vérifier que le papier est correctement chargé dans le tiroir 1 ou le tiroir 250 feuilles optionnel.
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.

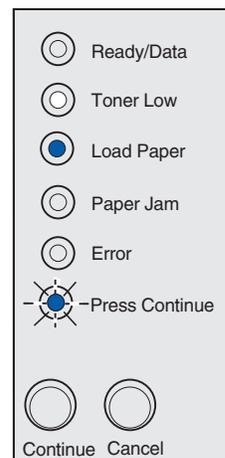


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

Imprimer la deuxième face du travail recto verso.

#### Vous pouvez :

Insérer de nouveau le travail d'impression dans le tiroir 1 en suivant les instructions affichées dans le menu contextuel du pilote afin d'orienter les pages correctement.

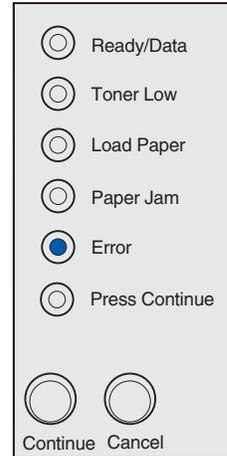


**Signification de la combinaison d'activité des témoins :**

Le carter supérieur de l'imprimante est ouvert.

**Vous pouvez :**

Fermer le carter afin d'afficher la combinaison d'activité des témoins qui apparaissait avant que le carter soit ouvert.

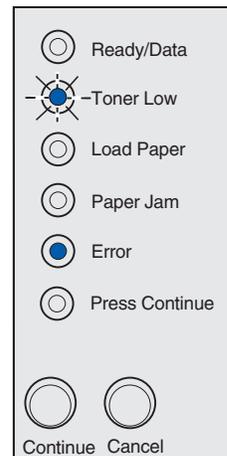


**Signification de la combinaison d'activité des témoins :**

La cartouche d'impression n'est pas installée ou l'imprimante a détecté une erreur provenant de la cartouche d'impression.

**Vous pouvez :**

- Installer la cartouche d'impression, si elle n'est pas installée.
- La retirer et installer une nouvelle cartouche dans le cas contraire (reportez-vous à la section **Remplacement d'une cartouche d'impression**).

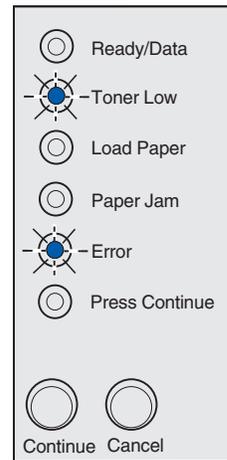


**Signification de la combinaison d'activité des témoins :**

La cartouche d'impression utilisée n'est pas conçue pour votre imprimante.

**Vous pouvez :**

Installer une cartouche d'impression adaptée à votre imprimante (voir **Commande de fournitures**).

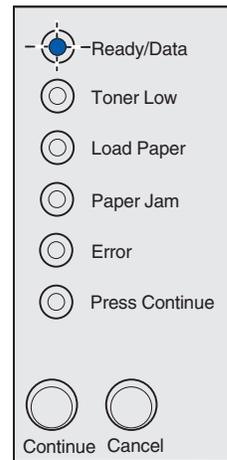


**Signification de la combinaison d'activité des témoins :**

L'imprimante est prête et le mode Dépistage Hex est actif.

**Vous pouvez :**

Si vous êtes un utilisateur expérimenté, vous pouvez utiliser le mode Dépistage Hex pour faciliter la résolution des problèmes d'impression. Une fois le problème résolu, mettez l'imprimante hors tension de manière à quitter le mode Dépistage Hex.



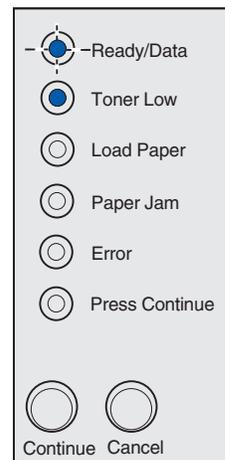
### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante est prête, le mode Dépistage Hex est actif et le niveau de toner de la cartouche d'impression est bas.

#### Vous pouvez :

- Si vous êtes un utilisateur expérimenté, vous pouvez utiliser le mode Dépistage Hex pour faciliter la résolution des problèmes d'impression. Une fois le problème résolu, mettez l'imprimante hors tension de manière à quitter le mode Dépistage Hex.
- **Retirer la cartouche d'impression** et la secouer afin de prolonger sa durée de vie.
- **Remplacer la cartouche d'impression.**

**Remarque :** Le témoin Toner bas ne s'allume pas si la cartouche d'impression d'origine est installée sur la Lexmark E321.

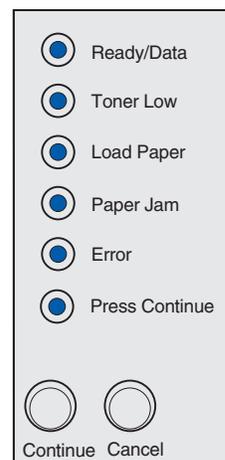


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

- Le travail d'impression en cours est annulé.
- L'imprimante est réinitialisée afin de reprendre les paramètres utilisateur par défaut. Tout travail d'impression actif est annulé. Les paramètres utilisateur par défaut demeurent actifs aussi longtemps que vous ne les modifiez pas ou que vous ne restaurez pas les paramètres usine par défaut.

#### Vous pouvez :

Attendre que le message disparaisse.

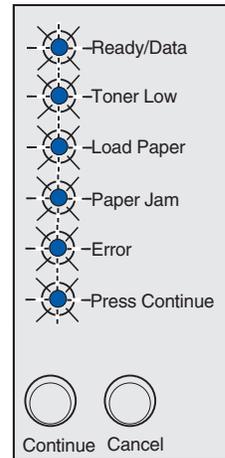


### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

Une erreur grave s'est produite et l'impression s'est arrêtée.

#### Vous pouvez :

Mettre l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension. Si les témoins continuent de clignoter, contactez votre revendeur.



### Autre code d'erreur

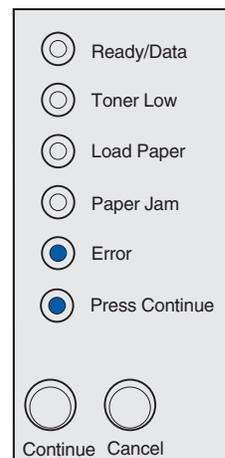
#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'une des erreurs suivantes s'est produite :

- La mémoire est saturée.
- La page est trop complexe pour être imprimée.
- La page est plus courte que les marges définies.
- La résolution d'une page mise en forme est réduite à 300 ppp avant l'impression.
- Une erreur de police s'est produite.
- La mémoire est insuffisante pour enregistrer les données stockées en mémoire tampon.
- La mémoire de l'imprimante est insuffisante pour défragmenter la mémoire flash.
- La communication avec l'ordinateur hôte est perdue.

#### Vous pouvez :

- Appuyer deux fois rapidement sur **Continuer** pour afficher l'autre message.
- Appuyer sur **Continuer** pour effacer l'autre message.



## Autre code d'erreur

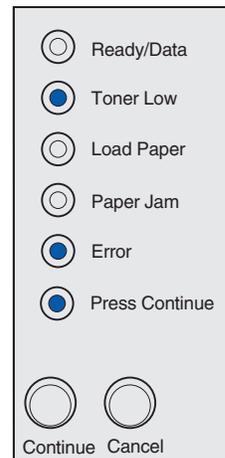
### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

La mémoire de l'imprimante est saturée et ne peut assembler le travail d'impression. Ce problème peut être dû à l'une des erreurs suivantes :

- La mémoire est saturée.
- La page est trop complexe pour être imprimée.
- La page est plus courte que les marges définies.
- La mémoire est insuffisante pour enregistrer les données stockées en mémoire tampon.

### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Continuer** pour effacer le message et poursuivre l'impression du travail (il se peut que celui-ci ne s'imprime pas correctement).
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Appuyer sur **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.
- A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur :
  - Simplifiez le travail d'impression. Rendez la page moins complexe en réduisant la quantité de texte ou de graphiques qu'elle contient ou en supprimant les polices ou les macros téléchargées dont vous n'avez plus besoin.
  - Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante (pour obtenir des instructions, reportez-vous au *Guide d'installation*).



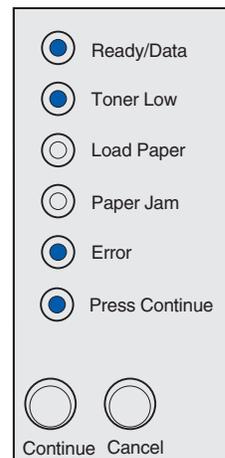
## Autre code d'erreur

### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante traite les données, mais la mémoire utilisée pour stocker les pages est saturée.

#### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Continuer** pour effacer le message et poursuivre l'impression du travail (il se peut que le travail ne s'imprime pas correctement).
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Appuyer sur **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.
- A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur :
  - Simplifiez le travail d'impression. Rendez la page moins complexe en réduisant la quantité de texte ou de graphiques qu'elle contient ou en supprimant les polices ou les macros téléchargées dont vous n'avez plus besoin.
  - Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante (pour obtenir des instructions, reportez-vous au *Guide d'installation*).



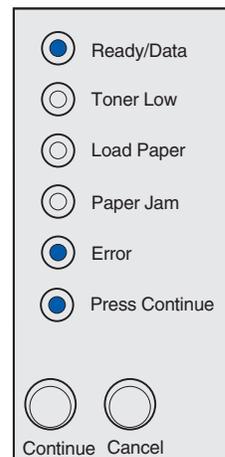
## Autre code d'erreur

### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

Il se peut que la page ne soit pas correctement imprimée, car les informations d'impressions contenues sur la page sont trop complexes.

#### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Continuer** pour effacer le message et poursuivre le traitement du travail d'impression (il se peut que certaines données d'impression soient perdues).
- A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur :
  - Rendez la page moins complexe en réduisant la quantité de texte ou de graphiques qu'elle contient ou en supprimant les polices ou les macros téléchargées dont vous n'avez plus besoin.
  - Activez l'option **Protection page** dans l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale.
  - Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante (pour obtenir des instructions, reportez-vous au *Guide d'installation*).



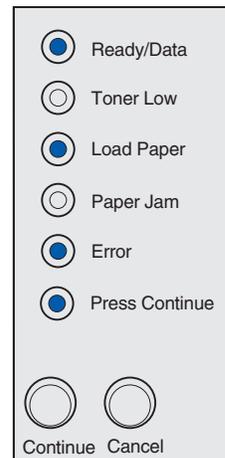
### Autre code d'erreur

#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

Le papier est trop court pour l'impression des données mises en page. Cette erreur se produit lorsque l'imprimante ne reconnaît pas le format de papier chargé dans le tiroir ou en cas de problème d'alimentation.

#### Vous pouvez :

- Vérifier que le format du support d'impression chargé est approprié.
- Ouvrir le capot de l'imprimante, dégager tout support coincé dans le chemin du papier, puis refermer le capot pour reprendre l'impression (reportez-vous à la section **Dégagement des bourrages**).
- Appuyer sur **Continuer** pour effacer ce message et poursuivre l'impression du travail.
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.



### Autre code d'erreur

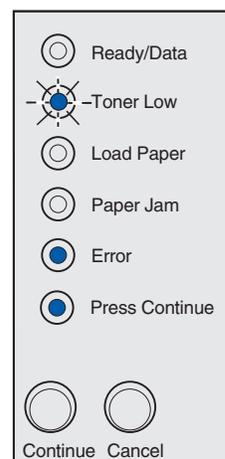
#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

Le travail à imprimer comporte une police PPDS qui n'est pas installée.

**Remarque :** PPDS est disponible uniquement sur les imprimantes Lexmark E323 et Lexmark E323n.

#### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Appuyer sur **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.
- Appuyer sur **Continuer** pour effacer ce message et poursuivre l'impression.



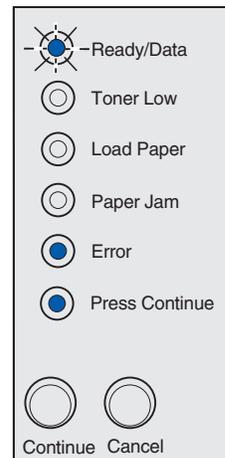
## Autre code d'erreur

### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

La mémoire de l'imprimante est insuffisante pour enregistrer les données en mémoire tampon.

#### Vous pouvez :

- Installer de la mémoire supplémentaire (pour obtenir des instructions, reportez-vous au *Guide d'installation*).
- Appuyer sur **Continuer** pour poursuivre l'impression du travail.
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.



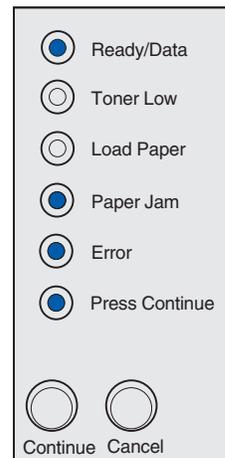
## Autre code d'erreur

### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'espace libre dans la mémoire flash est insuffisant pour stocker les données que vous tentez de télécharger.

#### Vous pouvez :

- Supprimer les polices, les macros et autres données stockées dans la mémoire flash pour libérer de la mémoire.
- Appuyer sur **Continuer** pour effacer ce message et poursuivre l'impression. Les polices et les macros téléchargées qui n'étaient pas stockées dans la mémoire flash sont supprimées.
- Installer une mémoire flash plus volumineuse. Pour obtenir des instructions sur l'installation de la mémoire flash, reportez-vous au *Guide d'installation*.
- Appuyer sur **Annuler** pour annuler le travail d'impression.
- Appuyer sur **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.



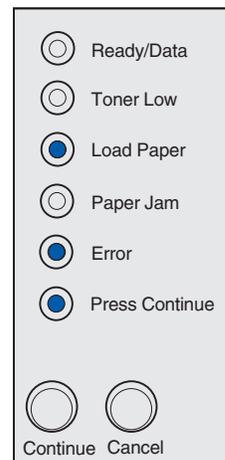
### Autre code d'erreur

#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante a détecté que la mémoire flash est défectueuse.

#### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Continuer** pour effacer ce message et poursuivre l'impression. Les polices et les macros téléchargées qui n'étaient pas stockées dans la mémoire flash sont supprimées.
- Pour obtenir des instructions sur l'installation de la mémoire flash, reportez-vous au *Guide d'installation*.



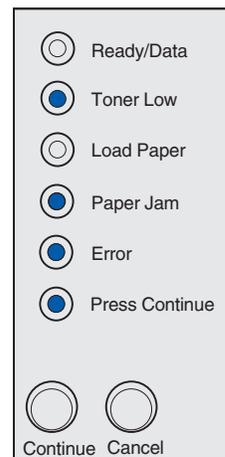
### Autre code d'erreur

#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante a détecté que la mémoire flash n'est pas formatée.

#### Vous pouvez :

- Appuyer sur **Continuer** pour effacer ce message et poursuivre l'impression. Le travail risque de ne pas s'imprimer correctement.
- Reformater la mémoire flash. Reportez-vous à la *Référence technique* disponible sur le site Web Lexmark pour obtenir davantage d'informations sur le reformatage de la mémoire flash.
- Si le message d'erreur reste affiché, la mémoire flash est peut-être défectueuse et doit être remplacée.



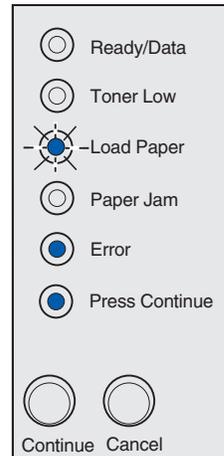
### Autre code d'erreur

#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

La mémoire de l'imprimante est insuffisante pour libérer l'espace inutilisé de la mémoire flash.

#### Vous pouvez :

- Supprimer les polices, les macros et les autres données présentes dans la mémoire RAM.
- Installer de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.

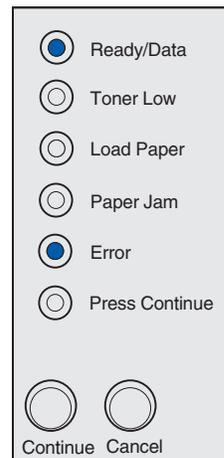


#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

Le code d'un serveur d'impression interne n'a pas été programmé ou le code programmé n'est pas valide.

#### Vous pouvez :

Télécharger un code réseau valide vers le serveur d'impression interne.



### Autre code d'erreur

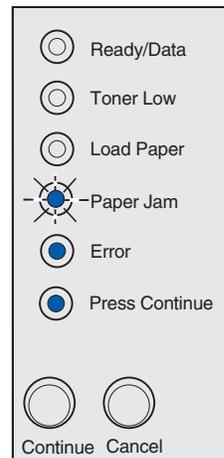
#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante a perdu la connexion au serveur d'impression externe (également appelé carte réseau externe ou ENA).

Cette combinaison d'activité des témoins apparaît si l'imprimante, bien que connectée au réseau, ne parvient pas à détecter le serveur d'impression lorsque vous la mettez sous tension.

#### Vous pouvez :

- Vous assurer que le câble reliant l'adaptateur réseau interne et l'imprimante est bien raccordé. Mettez l'imprimante hors tension, puis sous tension afin de la réinitialiser.
- Appuyer sur **Annuler** pour réinitialiser l'imprimante.



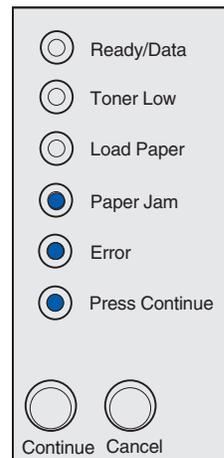
### Autre code d'erreur

#### Signification de la combinaison d'activité des témoins :

L'imprimante ne parvient pas à établir la communication avec le réseau.

#### Vous pouvez :

Appuyer sur **Continuer** pour effacer le message et poursuivre l'impression (il se peut que le travail ne s'imprime pas correctement).





## Description des menus de configuration de l'imprimante

---

### *Impression de la feuille de configuration des paramètres de l'imprimante*

Pour faciliter la résolution des problèmes d'impression ou la modification des paramètres de configuration de l'imprimante, les utilisateurs expérimentés peuvent imprimer la feuille de configuration des paramètres de l'imprimante afin de savoir comment faire défiler les menus de configuration en vue de sélectionner et d'enregistrer de nouveaux paramètres.

Pour imprimer la feuille de configuration des paramètres de l'imprimante :

- 1 Mettez l'imprimante hors tension.
- 2 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 3 Maintenez enfoncé **Continuer** tandis que vous remettez l'imprimante sous tension.  
Tous les témoins s'allument tour à tour.
- 4 Relâchez la touche **Continuer**, puis fermez le capot.
- 5 Maintenez enfoncé **Continuer** jusqu'à ce que tous les témoins s'allument tour à tour.  
La feuille de configuration des paramètres de l'imprimante s'imprime.

---

### *Présentation des menus de configuration*

Les menus sont représentés par les combinaisons d'activité des témoins suivantes **Prêt/Données**, **Toner bas**, **Charger papier** et **Bourrage papier**. Les options de menu et leurs différents paramètres sont indiqués par les combinaisons d'activité des témoins **Erreur** et **App. Continuer**.

- Appuyez sur **Annuler** pour faire défiler les menus et options de menu.
- Appuyez sur **Continuer** pour accéder au paramètre de votre choix.
- Maintenez enfoncé **Continuer** jusqu'à ce que tous les témoins s'allument tour à tour pour enregistrer un paramètre.
- Maintenez enfoncé **Annuler** jusqu'à ce que tous les témoins s'allument tour à tour afin de revenir au menu Accueil.
- Mettez l'imprimante hors tension pour quitter les menus.

## **Menu Utilitaires**

Utilisez le menu Utilitaires pour résoudre les problèmes d'imprimante.

### **Retour param. usine**

**Utilisez ce paramètre pour** : rétablir les paramètres usine de l'imprimante. Les problèmes de mise en forme sont parfois résolus lorsque les paramètres d'origine sont restaurés. Tous les paramètres usine des éléments de menu sont rétablis, excepté pour les éléments de menu suivants :

- Langue d'affich.
- L'ensemble des paramètres des menus Parallèle, Réseau, LocalTalk et USB.

Toutes les ressources téléchargées (polices, macros et jeux de symboles) dans la mémoire vive de l'imprimante sont supprimées. Les ressources en mémoire flash ne sont pas affectées.

### **Dépistage Hex**

**Utilisez ce paramètre pour** : cerner plus facilement des problèmes d'impression lorsque des caractères manquent ou ne s'impriment pas correctement. Le paramètre Dépistage Hex vous aide à déterminer si le problème est lié à l'interprète de langage ou au câble, en vous informant des données reçues par l'imprimante. Pour quitter le mode Dépistage Hex, mettez l'imprimante hors tension.

### **Pages de test de qualité d'impression**

**Utilisez ce paramètre pour** : vous aider à cerner les problèmes de qualité d'impression, notamment les traînées. Si vous sélectionnez ce paramètre, les trois pages suivantes s'impriment afin de vous aider à évaluer la qualité de l'impression :

- Une page de texte contenant des informations relatives à l'imprimante et aux cartouches ainsi qu'un graphique et les paramètres de marge actuellement sélectionnés.
- Deux pages de graphiques.

## **Menu Configuration**

Utilisez le menu Configuration pour spécifier la mise en forme d'une fin de phrase à l'impression selon l'ordinateur utilisé.

### **CR auto après LF**

**Utilisez ce paramètre pour** : spécifier si l'imprimante insère automatiquement un retour chariot après avoir reçu une commande de saut de ligne.

**Valeurs :**

**Hors fonction (paramètre usine)**

**En fonction**

### **LF auto après CR**

**Utilisez ce paramètre pour** : spécifier si l'imprimante insère automatiquement un saut de ligne après avoir reçu une commande de retour chariot.

**Valeurs :**

**Hors fonction (paramètre usine)**

**En fonction**

## ***Menu Parallèle***

Utilisez le menu Parallèle pour modifier les paramètres d'imprimante des travaux envoyés via le port parallèle.

### **Mode NPA**

**Utilisez ce paramètre pour :** envoyer des travaux d'impression vers l'imprimante et demander des informations sur l'état de l'imprimante.

**Valeurs :**

**Hors fonction**

**En fonction**

**Automatique (paramètre usine)**

### **Protocole**

**Utilisez ce paramètre pour :** recevoir des informations beaucoup plus rapidement si votre imprimante est réglée sur Fastbytes (à condition qu'elle prenne ce mode en charge) ou recevoir des informations à une vitesse de transmission normale si votre imprimante est réglée sur Standard.

**Valeurs :**

**Standard**

**Fastbytes (paramètre par défaut)**

### **Mode 2**

**Utilisez ce paramètre pour :** déterminer si les données du port parallèle sont échantillonnées sur le bord gauche (En fonction) ou droit (Hors fonction) de l'impulsion d'activation.

**Valeurs :**

**Hors fonction**

**En fonction (paramètre usine)**

### **PS binaire MAC**

**Objectif :** Configurer l'imprimante afin qu'elle traite les travaux d'impression PostScript binaire Macintosh.

**Valeurs :**

**Hors fonction** - L'imprimante filtre les travaux d'impression PostScript à l'aide d'un protocole standard.

**En fonction** - L'imprimante traite les travaux d'impression PostScript binaire bruts provenant d'ordinateurs fonctionnant sous un système d'exploitation Macintosh. Ce paramètre est souvent à l'origine de l'échec de l'impression de travaux sous Windows.

**Automatique (paramètre usine)** - L'imprimante traite les travaux d'impression provenant d'ordinateurs Windows ou Macintosh.

## ***Menu USB***

Utilisez le menu USB pour modifier les paramètres d'imprimante de travaux envoyés via le port USB (Universal Serial Bus).

### **Mode NPA**

**Utilisez ce paramètre pour :** envoyer des travaux d'impression vers l'imprimante et demander des informations sur l'état de l'imprimante.

**Valeurs :**

**Hors fonction**

**En fonction**

**Automatique (paramètre usine)**

### **PS binaire MAC**

**Utilisez ce paramètre pour :** configurer l'imprimante afin qu'elle traite les travaux d'impression PostScript binaire Macintosh.

**Valeurs :**

**Hors fonction** - L'imprimante filtre les travaux d'impression PostScript à l'aide d'un protocole standard.

**En fonction** - L'imprimante traite les travaux d'impression PostScript binaire bruts provenant d'ordinateurs fonctionnant sous un système d'exploitation Macintosh. Ce paramètre est souvent à l'origine de l'échec de l'impression de travaux sous Windows.

**Automatique (paramètre usine)** - L'imprimante traite les travaux d'impression provenant d'ordinateurs Windows ou Macintosh.

## ***Menu Réseau***

Servez-vous du menu Réseau pour modifier les paramètres d'imprimante qui affectent les travaux envoyés via un port réseau (Réseau standard ou Option réseau<x>).

### **Mode NPA**

**Utilisez ce paramètre pour :** envoyer des travaux d'impression vers l'imprimante et demander des informations sur l'état de l'imprimante.

**Valeurs :**

**Hors fonction**

**En fonction**

**Automatique (paramètre usine)**

### **PS binaire MAC**

**Utilisez ce paramètre pour :** configurer l'imprimante afin qu'elle traite les travaux d'impression PostScript binaire Macintosh.

**Valeurs :**

**Hors fonction** - L'imprimante filtre les travaux d'impression PostScript à l'aide d'un protocole standard.

**En fonction** - L'imprimante traite les travaux d'impression PostScript binaire bruts provenant d'ordinateurs fonctionnant sous un système d'exploitation Macintosh. Ce paramètre est souvent à l'origine de l'échec de l'impression de travaux sous Windows.

**Automatique (paramètre usine)** - L'imprimante traite les travaux d'impression provenant d'ordinateurs Windows ou Macintosh.

### **Définir la vitesse du port réseau**

**Utilisez ce paramètre pour** : détecter automatiquement la vitesse de connexion de votre réseau. Vous pouvez désactiver ce paramètre pour définir manuellement la vitesse.

#### **Valeurs :**

**Automatique (valeur par défaut)** - L'imprimante détecte la vitesse du réseau actuelle.

**10 mégaoctets par seconde (Mbps), Half Duplex** - Force l'imprimante à se connecter au réseau uniquement à la vitesse de 10 Mbits/s, Half Duplex.

**10 Mbits/s, Full Duplex** - Force l'imprimante à se connecter au réseau uniquement à la vitesse de 10 Mbits/s, Full Duplex.

**100 Mbits/s, Half Duplex** - Force l'imprimante à se connecter au réseau uniquement à la vitesse de 100 Mbits/s, Half Duplex.

**100 Mbits/s, Full Duplex** - Force l'imprimante à se connecter au réseau uniquement à la vitesse de 100 Mbits/s, Full Duplex.

---

## Utilisation de l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale

L'utilitaire d'installation de l'imprimante locale, qui figure sur le CD Pilotes, permet de modifier des paramètres d'imprimante non disponibles depuis votre pilote d'imprimante (par exemple, activer l'option Réglage avertisseur si vous voulez que l'imprimante émette un signal sonore lorsqu'elle nécessite votre intervention). Suivez les instructions du CD Pilotes pour installer l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale sur votre ordinateur.

Vous pouvez modifier les paramètres suivants à l'aide de l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale :

### Paramètres **Papier**

Alimentation  
Taille papier (par source prise en charge)  
Type papier (par source prise en charge)  
Types personnalisés (par numéro de type personnalisé)  
Substit. format  
Config. MF  
Texture papier (par support pris en charge)  
Grammage du papier (par support pris en charge)  
Chargement du papier (par support pris en charge)

### Paramètres **Finition**

Recto verso  
Reliure recto/verso  
Copies  
Pages Vierges  
Assemblage  
Séparateurs  
Alim. séparateur  
Imp. multipage  
Ordre multipage  
Vue multipage  
Bordure multipg.

### Paramètres **Emulation PCL**

Orientation  
Lignes par page  
Largeur A4  
Renumérotation des tiroirs (par source prise en charge)  
CR auto après LF  
LF auto après CR

### Paramètres **USB**

PCL SmartSwitch  
PS SmartSwitch  
Tampon USB

### Paramètres **PostScript**

Impr. erreur PS  
Police par déf

### Paramètres **Configuration**

Langage d'impr.  
Economie énergie  
Econ. ressources  
Destinat. téléch  
Délai d'impr.  
Délai d'attente  
Auto continu  
Correct bourrage  
Protection page  
Zone d'impr.  
Langue d'affich.  
Régl avertisseur  
Avertisseur encre

### Paramètres **Qualité**

Résolution imp.  
Contraste toner  
PQET  
PictureGrade™

### Paramètres **Parallèle**

PCL SmartSwitch  
PS SmartSwitch  
Tampon parallèle  
Mode avancé  
Accepter Init

# 6 Maintenance

## Economiser les fournitures

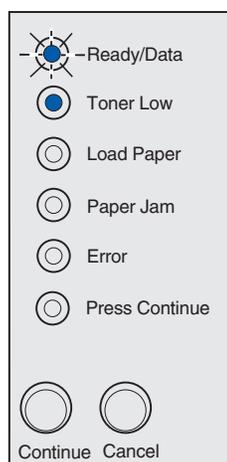
Si vous économisez les fournitures, vous réduirez les coûts d'impression.

- Lorsque vous imprimez des brouillons, économisez le toner en changeant le paramètre de l'option Intensité impr. dans le pilote d'imprimante. Les paramètres vont de Très clair à Très foncé. En choisissant le paramètre Très claire, vous utiliserez moins de toner.
- Réduisez la consommation de papier en imprimant recto verso.

## Commande de fournitures

Aux Etats-Unis ou au Canada, vous pouvez vous procurer des fournitures Lexmark auprès de tout revendeur agréé. Pour connaître le représentant Lexmark le plus proche, il vous suffit d'appeler le 1-800-539-6275. Dans les autres pays, visitez le magasin en ligne Lexmark à l'adresse suivante [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) ou contactez votre revendeur.

Lorsque le témoin Toner bas s'allume (dans cet exemple, le témoin s'allume lorsque l'imprimante reçoit des données ou imprime), vérifiez si vous disposez d'une cartouche d'impression neuve.



**Remarque :** Sur l'imprimante Lexmark E321, le témoin Toner bas ne s'allume pas si la cartouche d'impression d'origine est installée.

Pour utiliser le toner restant, retirez la cartouche d'impression, secouez-la doucement d'avant en arrière et replacez-la dans l'imprimante. Quand l'impression pâlit ou n'est plus d'une qualité satisfaisante, remplacez la cartouche.

Lorsque vous commandez une nouvelle cartouche d'impression, vous avez le choix entre deux cartouches *Prebate*<sup>TM</sup> et deux cartouches normales spécialement conçues pour votre imprimante :

Cartouche d'impression <i>Prebate</i> référence *	Rendement	Taux de couverture (approximatif)
Cartouche d'impression <i>Prebate</i> 12A7403*	3000 pages	5%
Cartouche d'impression à rendement élevé <i>Prebate</i> 12A7405	6000 pages	

\* Vendues à prix spécial car il est entendu que vous retournerez les cartouches vides uniquement à Lexmark. Pour les cartouches à prix normal sans obligation de retour des cartouches vides, commandez la référence 12A7300 (3000 pages) ou 12A7400 (6000 pages).

---

## ***Recyclage de la cartouche d'impression***

Le programme Operation ReSource<sup>SM</sup> de Lexmark participe à un mouvement international en faveur du recyclage sans frais pour le consommateur.



Placer la cartouche d'impression usagée dans l'emballage de la nouvelle cartouche. Suivez ensuite les instructions figurant à l'intérieur de la boîte afin de renvoyer la cartouche usagée à Lexmark.

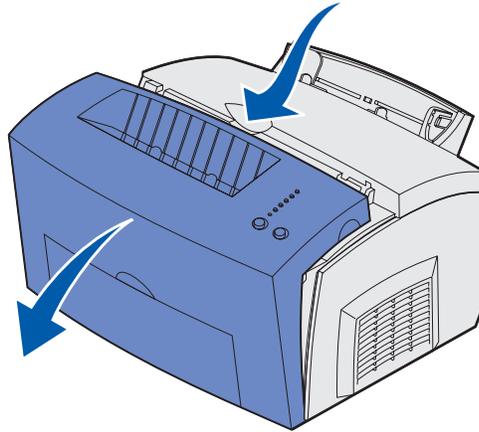
S'il n'existe pas d'étiquette d'expédition vous dispensant d'affranchissement pour votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur qui vous fournira les informations nécessaires pour le recyclage.

---

## Remplacement de la cartouche d'impression

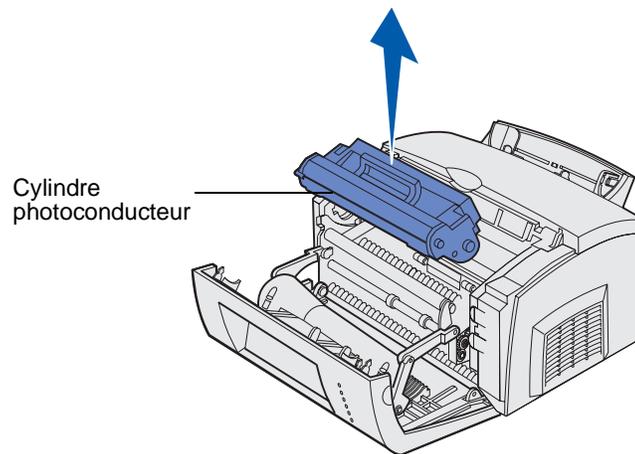
### Retrait de l'ancienne cartouche d'impression

- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante à l'aide de l'encoche prévue à cet effet.



- 2 Saisissez la poignée et tirez la cartouche verticalement (avec précaution, car elle risque d'être brûlante).

**Remarque :** Ne touchez pas le cylindre photoconducteur situé sur le dessous de la cartouche d'impression.



- 3 Mettez la cartouche d'impression de côté.

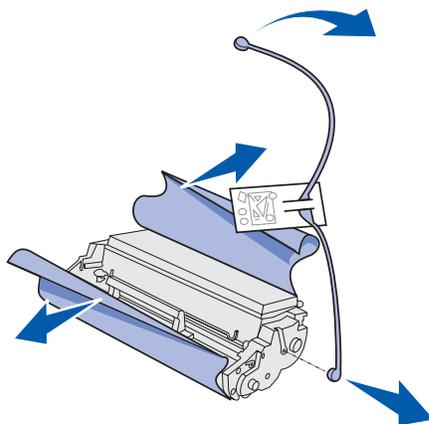
**Remarque :** Il est déconseillé de remplir des cartouches usagées ou d'acheter des cartouches rechargées par un tiers, La qualité d'impression et la fiabilité de l'imprimante ne peuvent pas être garanties en cas d'utilisation de fournitures tierces. Pour des résultats optimaux, utilisez des fournitures Lexmark d'origine.

## Installation de la nouvelle cartouche d'impression

- 1 Sortez la nouvelle cartouche de son emballage.
- 2 Détachez la lanière en plastique fixée aux extrémités de la cartouche d'impression et enlevez le support de protection en mousse.

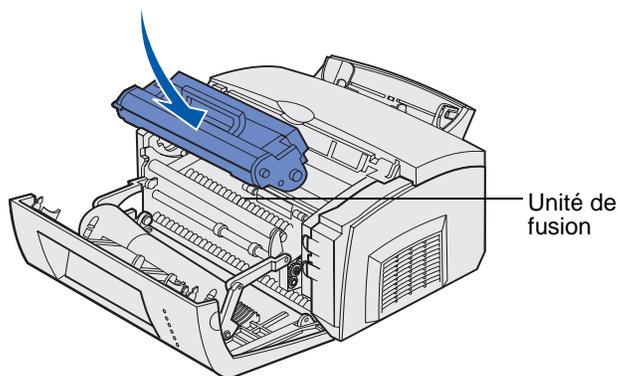
**Remarque :** Si vous recyclez la cartouche d'impression usagée, enveloppez-la dans le support de protection en mousse et remballiez-la. Renvoyez-nous ensuite la cartouche usagée en suivant les instructions figurant à l'intérieur de la boîte de la nouvelle cartouche.

**Remarque :** Ne touchez pas le cylindre photoconducteur situé sur le dessous de la cartouche d'impression.



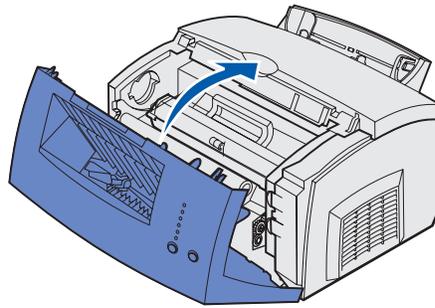
- 3 Secouez la cartouche afin de répartir le toner de façon égale.
- 4 Insérez la cartouche d'impression.
  - a Alignez les flèches de couleur situées sur les côtés de la cartouche d'impression et les flèches correspondantes de l'imprimante.
  - b En maintenant la cartouche par la poignée, inclinez-la vers le bas afin de l'insérer dans les rainures prévues à cet effet.

**ATTENTION :** Evitez de toucher l'unité de fusion, car elle peut être brûlante !



- c Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

**5** Refermez le capot de l'imprimante.



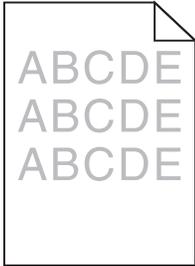
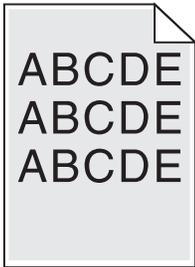
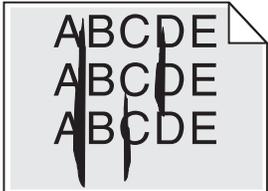
Pour optimiser l'utilisation d'une cartouche d'impression :

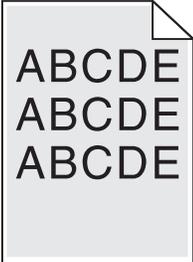
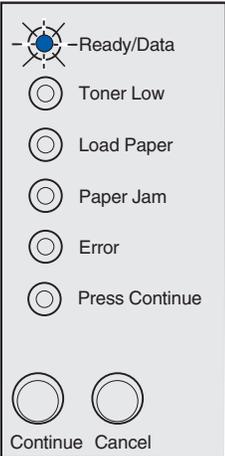
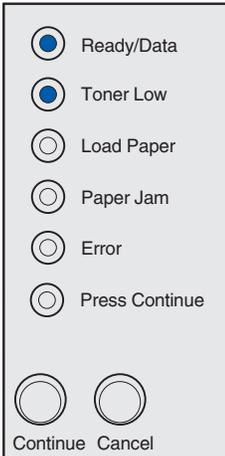
- Ne déballez pas la cartouche si vous n'envisagez pas de l'installer aussitôt.
- Conservez les cartouches dans le même lieu que l'imprimante.
- Retirez la cartouche de l'imprimante uniquement pour la remplacer ou pour éliminer un bouchage papier.

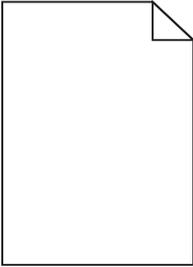
# 7 Dépannage

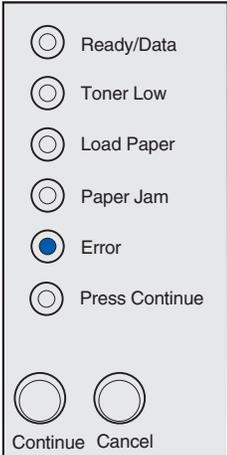
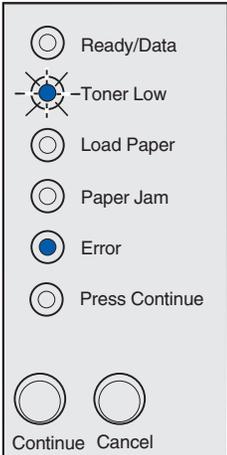
## Résolution des problèmes d'impression

Utilisez les tableaux suivants pour trouver les solutions aux problèmes d'impression rencontrés. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème, contactez le revendeur de votre imprimante. Il se peut qu'un élément de l'imprimante doive être nettoyé ou remplacé par un technicien.

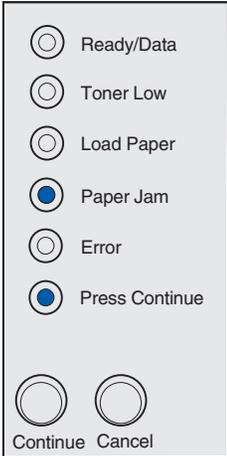
Problème	Solutions
<p>L'impression est trop claire ou floue.</p> 	<p>Le niveau de la cartouche de toner est peut-être insuffisant.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Retirez la cartouche d'impression.</li> <li>2 Secouez-la pour utiliser le toner restant.</li> <li>3 Réinstallez-la.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous d'utiliser le papier recommandé (reportez-vous à la section <b>Formats et types de supports</b>).</li> <li>• Si vous imprimez sur un support spécial (bristol ou étiquettes, par exemple), assurez-vous d'avoir sélectionné le type de papier approprié dans le pilote d'imprimante.</li> <li>• L'imprimante détecte une erreur de cartouche d'impression. Remplacez-la.</li> </ul>
<p>Des traces de toner apparaissent sur le recto ou le verso de la page.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le papier est correctement chargé et n'est pas froissé.</li> <li>• Remplacez la cartouche.</li> </ul>
<p>Des traînées horizontales ou verticales apparaissent sur la page.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez la cartouche.</li> </ul>

Problème	Solutions
<p>Le toner coule ou s'efface de la page.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un autre type de papier. Le papier conçu pour les copieurs offre une qualité d'impression maximale.</li> <li>• Si vous imprimez sur un support spécial (bristol ou étiquettes, par exemple), assurez-vous d'avoir sélectionné le type de papier approprié dans le pilote d'imprimante.</li> <li>• Augmentez la valeur du paramètre relatif au poids du papier et définissez une texture plus épaisse. Pour modifier ces paramètres, installez l'utilitaire de configuration de l'imprimante locale depuis le CD Pilotes (voir <a href="#">Utilisation de l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale</a>).</li> </ul>
<p>L'impression pâlit, mais le témoin Toner bas n'est pas allumé.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le témoin Toner bas ne s'allume pas si la cartouche d'impression d'origine est installée sur l'imprimante Lexmark E321.</li> <li>• Retirez la cartouche d'impression, puis secouez-la pour utiliser le toner restant.</li> <li>• Remplacez la cartouche.</li> </ul>
<p>Le témoin Toner bas est allumé.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirez la cartouche d'impression, puis secouez-la pour utiliser le toner restant.</li> <li>• Remplacez la cartouche.</li> </ul>

Problème	Solutions
Des traits blancs apparaissent sur le papier ou des zones noires sur les transparents.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez un motif de remplissage différent dans votre application logicielle.</li> <li>• Utilisez un autre type de papier. Le papier conçu pour les copieurs offre une qualité d'impression maximale.</li> <li>• Retirez la cartouche d'impression, puis secouez-la pour utiliser le toner restant.</li> <li>• Remplacez la cartouche.</li> </ul>
Des taches et des images pâles apparaissent sur la page.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un autre type de papier. Le papier conçu pour les copieurs offre une qualité d'impression maximale.</li> <li>• Remplacez la cartouche.</li> </ul>
<p>Les pages sont blanches.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cartouche de toner est peut-être vide. Remplacez-la.</li> <li>• Une erreur logicielle s'est peut-être produite. Mettez l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension.</li> </ul>
Des parties de l'imprimante sont manquantes ou endommagées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le revendeur de votre imprimante.</li> </ul>
Les témoins lumineux du panneau de commandes ne s'allument pas lorsque l'imprimante est mise sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un délai de quelques secondes est peut-être nécessaire avant que les témoins ne s'allument.</li> <li>• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté à l'arrière de l'imprimante et branché sur une prise électrique.</li> </ul>
Il est impossible de refermer le capot supérieur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la cartouche d'impression est correctement installée.</li> </ul>
L'imprimante est sous tension, mais aucune feuille n'est imprimée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la cartouche d'impression est installée.</li> <li>• Assurez-vous que le câble USB ou parallèle est bien fixé au connecteur à l'arrière de l'imprimante.</li> <li>• Appuyez sur <b>Continuer</b> pour imprimer une page des paramètres de menus afin de déterminer si le problème concerne l'imprimante ou l'ordinateur. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Si vous pouvez imprimer une page des paramètres de menus, le problème est lié à l'ordinateur ou à une application logicielle.</li> <li>– Dans le cas contraire, <b>contactez le service technique</b>.</li> </ul> </li> </ul>
Le témoin Toner bas est allumé et l'impression s'interrompt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'alarme Toner bas est désactivée, l'imprimante interrompt l'impression jusqu'à ce que vous remplaciez la cartouche d'impression.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> Pour modifier le paramètre Alarme Toner Bas, installez l'utilitaire de configuration de l'imprimante locale depuis le CD Pilotes (voir <b>Utilisation de l'utilitaire d'installation de l'imprimante locale</b>).</p>

Problème	Solutions
<p>L'imprimante est sous tension et le témoin Erreur est allumé.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le capot de l'imprimante est fermé.</li> </ul>
<p>L'imprimante est sous tension, le témoin Toner bas clignote et le témoin Erreur est allumé.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la cartouche d'impression est installée.</li> <li>Installez une nouvelle cartouche d'impression.</li> </ul>
<p>Le papier n'est pas droit ou est froissé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne surchargez pas le tiroir 1 ou le tiroir 250 feuilles optionnel (reportez-vous aux capacités des supports dans le tableau <b>Formats et types de supports</b>).</li> <li>Assurez-vous que les guides-papier effleurent le bord du papier.</li> </ul>
<p>Le papier est collé ou l'imprimante entraîne plusieurs feuilles simultanément.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez le papier du tiroir 1 ou du tiroir 250 feuilles optionnel et déramez-le.</li> <li>Ne surchargez pas le tiroir 1 ou le tiroir 250 feuilles optionnel (reportez-vous aux capacités des supports dans le tableau <b>Formats et types de supports</b>).</li> </ul>
<p>Le papier n'est pas chargé correctement à partir du tiroir 1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez le papier du tiroir 1 et déramez-le.</li> <li>Assurez-vous que le tiroir 1 est sélectionné à partir du pilote d'imprimante.</li> <li>Ne surchargez pas le tiroir.</li> </ul>

Problème	Solutions
<p>Le papier n'est pas chargé correctement à partir du tiroir 250 feuilles optionnel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le tiroir 250 feuilles optionnel est sélectionné à partir du pilote d'imprimante.</li> <li>Assurez-vous que le papier est inséré dans le tiroir.</li> <li>Assurez-vous que la plaque métallique est abaissée avant d'insérer le tiroir dans l'imprimante.</li> </ul> <div data-bbox="852 415 1096 667" data-label="Image"> </div> <p><b>Remarque :</b> Lorsque le tiroir est inséré, la plaque métallique se relève afin que le papier puisse être entraîné dans l'imprimante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le papier ne dépasse pas le repère de niveau de pile.</li> <li>Assurez-vous que le papier se trouve sous les deux butées d'angle (reportez-vous à la section <b>Chargement du papier</b>).</li> <li>Retirez le papier du tiroir 250 feuilles optionnel et dérangez-le.</li> </ul>
<p>Le témoin Charger papier est allumé même lorsque le tiroir 250 feuilles optionnel est chargé.</p> <div data-bbox="326 1012 553 1472" data-label="Image"> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le papier est inséré dans le tiroir.</li> </ul>

Problème	Solutions
<p>Le témoin Bourrage est toujours allumé, même après dégageement du bourrage papier.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous d'avoir dégagé tous les bourrages papier.</li> <li>Appuyez sur <b>Continuer</b> ou ouvrez et fermez le capot de l'imprimante pour la redémarrer.</li> <li>Assurez-vous que la cartouche d'impression est installée.</li> </ul>
<p>Le travail ne s'est pas imprimé ou présente des caractères incorrects.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous d'utiliser le pilote d'imprimante adéquat.</li> <li>Maintenez enfoncé <b>Continuer</b> jusqu'à ce que tous les témoins s'allument pour rétablir les paramètres utilisateur par défaut de l'imprimante.</li> <li>Sélectionnez <b>Dépistage Hex</b> pour vous aider à résoudre le problème.</li> <li>Rétablissez les paramètres usine par défaut (voir <b>Retour param. usine</b>).</li> <li>Assurez-vous que le câble USB ou parallèle est bien fixé à l'arrière de l'imprimante.</li> </ul>
<p>Les travaux ne sont pas imprimés et le témoin Erreur s'allume en permanence.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la cartouche d'impression est installée.</li> <li>Assurez-vous que le capot supérieur de l'imprimante est fermé.</li> </ul>
<p>En mode d'émulation PostScript 3, l'imprimante supprime des données (les témoins Prêt/Données et Erreur clignotent).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous d'utiliser le pilote PostScript adéquat.</li> <li>L'imprimante Lexmark E321 ne prend pas en charge PostScript.</li> <li>La mémoire de l'imprimante est insuffisante pour pouvoir imprimer le travail. Installez davantage de mémoire dans l'imprimante.</li> </ul>
<p>Vous souhaitez imprimer des pages manuellement en mode recto verso mais cette option ne figure pas sur le pilote d'imprimante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le pilote d'imprimante ne prend peut-être pas en charge l'impression manuelle en mode recto verso. Téléchargez le pilote d'imprimante le plus récent depuis le site Web Lexmark <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a>.</li> </ul>
<p>Un bourrage papier se produit lors d'une impression manuelle en mode recto verso.</p>	<p>Un bourrage papier interrompt le processus d'impression recto verso. Les informations figurant sur la page bloquée dans l'imprimante sont perdues.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur <b>Annuler</b> pour annuler le travail d'impression.</li> <li>Appuyer sur <b>Annuler</b> pour réinitialiser l'imprimante.</li> <li>Relancez le travail d'impression.</li> </ul>
<p>Des bourrages papier continuent de se produire lors d'une impression manuelle en mode recto verso.</p>	<p>Utilisez du papier xérogaphique 20 livres ou du papier A4 80 g/m<sup>2</sup>.</p>

## ***Autres menus de dépannage***

Pour plus d'informations sur le dépannage avancé, voir **Description des menus de configuration de l'imprimante**.

---

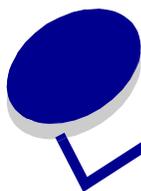
## **Contacter le support technique**

Avant d'appeler le support technique, vérifiez les points suivants :

- Le cordon d'alimentation est-il correctement connecté à l'imprimante ?
- Le cordon d'alimentation est-il directement branché sur une prise électrique correctement reliée à la terre ?
- L'imprimante est-elle correctement connectée à votre ordinateur ?
- Tous les autres périphériques connectés à votre imprimante sont-ils branchés et activés ?
- L'alimentation électrique de la prise murale peut-elle être coupée par un interrupteur ?
- Les plombs ont-ils sauté ?
- Une coupure d'électricité s'est-elle produite dans votre quartier ?
- Une cartouche d'impression est-elle installée sur votre imprimante ?
- Le capot de l'imprimante est-il complètement fermé ?

Lorsque tous ces points ont été vérifiés, mettez l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension. Si votre imprimante ne fonctionne toujours pas correctement, appelez le support technique. Si vous pouvez imprimer, appuyez sur **Continuer** pour imprimer une page de paramètres de menus. Vous disposerez ainsi des informations nécessaires au technicien, telles que le type et le modèle de l'imprimante.

Pour obtenir le service technique depuis les Etats-Unis, composez le numéro 1-859-232-3000. Dans les autres pays ou régions, reportez-vous aux numéros répertoriés sur le CD Pilotes.



# Index

## A

### A4

- chargement 25
- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 26
- tiroir 1 23

### A5

- chargement 25
- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 26
- tiroir 1 23

### autres codes d'erreur

- erreur de police PPDS 66
- erreur interface hôte 70
- mémoire défragmentée insuffisante 69
- mémoire saturée 65
- page complexe 65
- papier trop court 66

### avis FCC 7

### avis relatif aux émissions 7

## B

### B5

- chargement 25
- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 26
- tiroir 1 23

### bristol 40, 41

- chargement 40, 41
- dispositif d'alimentation manuelle 41
- tiroir 1 40

### formats et grammages 21

### butées d'angle

- tiroir 250 feuilles 28

## C

### cartouche d'impression

- recyclage 78

- remplacement 79

### cartouche d'impression 60

### erreur 60

- chargement 25, 29, 31, 33, 34, 36, 38

### bristol 40

- dispositif d'alimentation manuelle 41
- tiroir 1 40

### enveloppes 33, 34

- dispositif d'alimentation manuelle 34
- tiroir 1 33

### étiquettes 38

- dispositif d'alimentation manuelle 38
- tiroir 1 36

### Exécutive US 25

- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 1 24

### Légal US 25

- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 27
- tiroir 1 25

### Lettre US 25

- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 26
- tiroir 1 24

### papier à en-tête 24, 25

- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 26

### papier A4 25

- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 26
- tiroir 1 24

### papier A5 25

- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 26
- tiroir 1 24

### papier B5

- dispositif d'alimentation manuelle 25
- tiroir 250 feuilles 26

### tiroir 1 24

### transparents 29, 31

- dispositif d'alimentation manuelle 31
- tiroir 1 29

### chargement des étiquettes 36

### CR auto après LF (menu Configuration) 72

## D

### Définir la vitesse du port réseau (menu Réseau) 75

### dépannage 82

### problèmes d'impression 84, 85, 86, 87

### problèmes de papier 85

### problèmes de qualité

### d'impression 82, 83, 84

### Dépistage Hex (menu Utilitaires) 72

## E

### éléments 13

### enveloppes 34

### chargement 34

- dispositif d'alimentation manuelle 34

### tiroir 1 33

### formats et grammages 21

### étiquettes 36, 38

### chargement 36, 38

- dispositif d'alimentation manuelle 38

### tiroir 1 36

### formats et grammages 21

### Exécutive US

### chargement 25

### tiroir 250 feuilles 26

### tiroir 1 23

## F

### feuille de configuration des paramètres de l'imprimante impression 71

### fournitures 78

- recyclage 78
- I**
- imprimante
    - éléments 13
  - interfaces
    - parallèle 73
    - USB 74
- L**
- Légal US
    - chargement 25
      - dispositif d'alimentation manuelle 25
      - tiroir 250 feuilles 27
      - tiroir 1 25
  - Lettre US
    - chargement 25
      - ddispositif d'alimentation manuelle 25
      - tiroir 250 feuilles 26
      - tiroir 1 23
  - LF auto après CR (menu Configuration) 72
- M**
- menu Configuration 72
  - menu Parallèle 73
  - menu USB 74
  - menu Utilitaires 72
  - menus
    - accès 71
    - défilement 71
    - enregistrement des paramètres 71
    - menu Configuration 72
    - saisie 71
    - sortie 71
  - menus de configuration
    - impression de la feuille de configuration des paramètres de l'imprimante 71
  - menu Configuration
    - CR auto après LF 72
    - LF auto après CR 72
  - menu Parallèle 73
    - Mode NPA 73
    - Mode 2 73
    - Protocole 73
    - PS binaire MAC 73
  - menu Réseau 74
    - Définir la vitesse du port réseau 75
    - Mode NPA 74
    - PS binaire MAC 74
  - menu USB 74
    - Mode NPA 74
  - PS binaire MAC 74
  - menu Utilitaires 72
    - Dépistage Hex 72
    - Pages de test de qualité d'impression 72
    - Retour param. usine 72
  - messages
    - Annulation tâche 62
    - Cartouche d'impression défectueuse 65
    - Code réseau non valide 69
    - Défragmentation de la mémoire flash 55
    - Dépistage Hex prêt 61, 62
    - Erreur interface réseau 70
    - Formatage de la mémoire flash 55
    - Hors ligne 54
    - Impression d'un répertoire 55
    - Impression d'une liste de polices 55
    - Impression de pages de paramètres de menus 55
    - Impression de pages de test de qualité d'impression 55
    - Mémoire flash défectueuse 68
    - Mémoire flash non formatée 68
    - Mémoire flash saturée 67
    - Mémoire insuffisante pour l'assemblage 64
    - Mémoire saturée 65
    - Occupé 55
    - Page complexe 65
    - Pas prêt 54
    - Programmation de la mémoire flash 55
    - Réinitialisation de l'imprimante 62
    - Remplacement de la cartouche 61
    - Restauration des paramètres usine 62
  - Mode NPA (menu Parallèle) 73
  - Mode NPA (menu Réseau) 74
  - Mode NPA (menu USB) 74
  - Mode 2 (menu Parallèle) 73
- P**
- Pages de test de qualité d'impression (menu Utilitaires) 72
  - panneau de commandes 12
    - témoins 12
      - Annulation des données 57, 58
      - Annulation tâche 62
      - Attente 56, 57
      - Carter supérieur de l'imprimante ouvert 60
  - Cartouche d'impression défectueuse 65
  - Charger papier, dispositif d'alimentation manuelle 58
  - Charger papier, tiroir 1 ou tiroir 250 feuilles 59
  - Code réseau non valide 69
  - Défragmentation de la mémoire flash 55
  - Dépistage Hex prêt 61, 62
  - Erreur 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70
  - erreur de la cartouche d'impression 60
  - Erreur interface réseau 70
  - Erreur police 66, 67, 68, 69, 70
  - Formatage de la mémoire flash 55
  - Hors ligne 54
  - Impression d'un répertoire 55
  - Impression d'une liste de polices 55
  - Impression de pages de paramètres de menus 55
  - Impression de pages de test de qualité d'impression 55
  - Mémoire flash défectueuse 68
  - Mémoire flash non formatée 68
  - Mémoire flash saturée 67
  - Mémoire insuffisante pour l'assemblage 64
  - Mémoire saturée 65
  - Occupé 55, 56
  - Page complexe 65
  - Pas prêt 54
  - Prêt/Données 53
  - Programmation de la mémoire flash 55
  - Recto verso manuel 59
  - Réinitialisation de l'imprimante 62
  - Remplacement de la cartouche 61
  - Restauration des paramètres usine 62
  - Toner bas 56, 57, 58
  - papier 23, 25, 26
    - chargement 23, 25, 26
    - dispositif d'alimentation manuelle 25
    - tiroir 250 feuilles 26
    - tiroir 1 23
    - formats et grammages 21
    - papier à en-tête

- chargement 25
  - dispositif d'alimentation manuelle 25
  - tiroir 250 feuilles 26
  - tiroir 1 23
- papier B5 25
- ports
  - parallèle 73
  - USB 74
- Protocole (menu Parallèle) 73
- PS binaire MAC (menu Parallèle) 73
- PS binaire MAC (menu Réseau) 74
- PS binaire MAC (menu USB) 74

## R

- recto verso manuel, utilisation 18
- recyclage des fournitures 78
- remplacement de la cartouche d'impression 79
- repère de hauteur de pile
  - tiroir 250 feuilles 28
- restauration des paramètres utilisateur par défaut 87
- Retour Param. usine (menu Utilitaires) 72

## S

- safety information 7
- support 21
  - types et formats 21
- support technique 89
  - contacter 89
  - témoins d'erreur 63

## T

- témoin Annulation impression 58
- témoin Attente 56, 57
- témoin Charger papier 59
  - dispositif d'alimentation manuelle 58
  - tiroir 1 ou tiroir 250 feuilles 59
- témoin Erreur 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70
  - annulation des données 57, 58
  - carter supérieur de l'imprimante ouvert 60
  - cartouche d'impression non installée 60
  - demande d'intervention 63
  - Erreur de la cartouche d'impression 60
- témoin Erreur police 66, 67, 68, 69, 70
- témoin Occupé 55, 56
- témoin Prêt/Données 53

- témoin Recto verso manuel 59
- témoin Toner bas 53, 56, 57, 58
- transparents 29, 31
  - chargement 29, 31
  - dispositif d'alimentation manuelle 31
  - tiroir 1 29
- formats et grammages 21

## U

- Utilitaire d'installation de l'imprimante locale
  - valeurs
    - Paramètres Configuration 76
    - Paramètres Emulation PCL 76
    - Paramètres Finition 76
    - Paramètres Papier 76
    - Paramètres Parallèle 76
    - Paramètres PostScript 76
    - Paramètres Qualité 76
    - Paramètres USB 76



Lexmark et Lexmark avec le logo du diamant sont des marques commerciales de Lexmark International, Inc., déposées aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

© 2002 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road NW

Lexington, Kentucky 40550, Etats-Unis